



**BICHELSEE
BALTERSWIL**



POLITISCHE GEMEINDE
BICHELSEE-BALTERSWIL

**Einladung
zur Gemeindeversammlung**

**Montag, 19. August 2020, 20.00 Uhr
Turnhalle Schulzentrum Lützelburg**

**Traktandenliste, Protokoll,
Botschaften, Anträge, Berichte**

ACHTUNG:
Stimmrechtsausweis
auf Rückseite!

Rechnung 2019

Behördenmitglieder, Verwaltung und Kommissionen

Gemeinderat

Beat Weibel, Balterswil, Daniel Amrhein, Balterswil, Janik Bosshard, Balterswil, Urban Brühwiler, Itaslen, Jacqueline End, Niederhofen, Andreas Krucker, Höfli, Regula Meile, Balterswil

Personal

Gemeindepräsident:	Beat Weibel
Vizegemeindepräsidentin:	Regula Meile
Gemeinderatsschreiber:	Urban Brühwiler, bis 31. Mai 2020
Gemeindesekretär:	Bruno Millhäusler, bis 31. Mai 2020
Gemeindeschreiberin:	Claudia Thalmann, ab 1. Juni 2020
Gemeindebuchhaltung:	Renate Koller, bis 29. Februar 2020 Tania Seeholzer, ab 1. März 2020
Steueramt:	Reto Frehner, ab 1. Juli 2020 Bruno Millhäusler, bis 31. Juli 2020
Friedhofvorsteher:	Beat Weibel
Tiefbau + AHV-Stelle:	Walter Kühne
Hochbau:	Bernhard Wettstein, ab 1. Juni 2020
Sozialamt:	Frieda Bürge, bis 31. Januar 2020 Claudia Thalmann, ab 1. Februar 2020
Einwohnerkontrolle:	Renate Koller, bis 31. Januar 2020 Claudia Thalmann, ab 1. Februar 2020
Lehrlingsverantwortliche:	Nilawan Kindle, ab 17. August 2020 Renate Koller, bis 31. Januar 2020
Lernender:	Claudia Thalmann, ab 1. Februar 2020
Werkhof:	Noel Stadler Peter Stieger Felix Imhof Alfred Hubmann

Kommissionen

	Präsident	Mitglieder
Flurkommission:	Beat Weibel	Regula Meile (Vize-Präsidentin) Walter Kühne (Sekretariat) Mitglieder des Gemeinderates
Feuerschutzkommission:	Daniel Amrhein	Martina Eisenring (Sekretärin) Roger Beerli, Thomas Lupinc, Beat Weibel, Andreas Krucker
Schlichtungsbehörde Mietwesen:	Urban Brühwiler	Marcel Aeschlimann (Sekretär) Hans Schildknecht Hanspeter Lutz
Unterhaltskommission:	Daniel Amrhein	Andreas Krucker, Claude Engeler, Christian Feuz, Walter Kühne (Sekretär), Regula Meile, Peter Stieger
Soziales:	Andreas Krucker	Claudia Thalmann, Leiterin Soziale Dienste, Katharina Auer, Janik Bosshard, Susanne Faust, Rahel Storchenegger, Samantha Schmalz
Friedhofkommission:	Urban Brühwiler	Peter Scheu, Sibylle Baumberger, Christian Feuz, Beat Weibel, Esther Kammermann, Bruno Flater, Felix Imhof, Peter Stieger
Baukommission:	Daniel Amrhein	Walter Kühne (Sekretär), bis 31.05.2020 Bernhard Wettstein (Sekretär), ab 01.06.2020 Cindy Finsterwald, Andreas Krucker, Reto Emmenegger, Beat Weibel
Einbürgerungskommission:	Jacqueline End	Daniel Amrhein, Vreni Karle, Rahel Wirth

Kommissionen	Präsident	Mitglieder
Wahlbüro:	Beat Weibel	Bruno Millhäusler (Aktuar), bis 31.05.2020 Claudia Thalman, ab 01.06.2020 Beat Alpiger, Mirjam Graf-Hof, Franz Imhof, Esther Kammermann, Walter Lüscher, Samantha Schmalz, Franziska Schrakmann, Monika Widmer,
Liegenschaftskommission:	Urban Brühwiler	Beat Weibel, Daniel Amrhein, Bernhard Koch
Zonenplankommission:	Regula Meile	Daniel Amrhein, Janik Bosshard, Urban Brühwiler, Jacqueline End, Andreas Krucker, Heinz Müller, Beat Imhof, Beat Sauter, Walter Kühne, Markus Nägeli (Planer)
Projekt Werkhof	Urban Brühwiler	Daniel Amrhein, Jacqueline End, Andreas Krucker, Peter Stieger, Daniel Stamm, Markus Hubmann

Funktionäre

Rechnungsrevisoren:	Ruedi Bartel, René Blöchliger, Steven Büchler, Fabian Heil, Urban Schwager
Feuerschau-Experte:	Stefan Zuber, Kaminfegermeister Bichelsee
Feuerschutzbeamter:	Beat Halter
Feuerwehrkommandant: Vizekommandant:	Roger Beerli Thomas Lupinc
ZSO Region Hinterthurgau:	Zivilschutz Sirnach, Roman Schwager, Daniel Häberli
Brennereiaufsichtsstelle:	Paul Lichtensteiger, 9532 Rickenbach
Pilzkontrolle:	Gemeindeverwaltung 8353 Elgg Kontrollstelle Huggenberg
Krankenkassen-Kontrolle:	Gemeindekanzlei Bichelsee-Balterswil
Mütter- und Väterberatung:	Perspektive Thurgau, Münchwilen 071 626 04 53
Tageselternverein:	Anja Oberholzer, Huswise 13, 8372 Wiezikon b. Sirnach
Friedhofvorsteher:	Beat Weibel
Bestatter:	Felix Imhof Alfred Hubmann Peter Stieger
Bestattungsdienst:	Vreni Brühlmann, St. Margarethen TG
Desinfektor:	Samuel Aebersold, Bichelsee (071 973 13 48)
Spitex Regio Tannzapfenland Administration:	Jolanda Grob (071 960 05 65)
Mahlzeitendienst:	Monika Herzog-Zehnder, Balterswil (071 971 24 92)

TRAKTANDEN

1. Eröffnung/Begrüssung
2. Wahl von StimmzählerInnen
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2019
4. Jahresrechnung 2019
 - 4.1. Erläuterung zur Jahresrechnung
 - 4.2. Genehmigung der Jahresrechnung
 - 4.2.1. Erfolgsrechnung
 - 4.2.2. Investitionsrechnung
 - 4.2.3. Ertragsüberschuss **Fr. 263 304.03**
Antrag: Zuweisung Ertragsüberschuss zum Eigenkapital
5. Nachtragskredit
 - Zusätzliche Personalkosten und externe Unterstützung **Fr. 200 000.—**
6. Informationen
 - 6.1. Stand Zonenplanung
 - 6.2. Restaurant Landhaus
7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Protokoll der 49. Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, Budgetgemeinde vom 26. November 2019, in der Turnhalle Oberstufenzentrum Lützelburg

Traktanden:

1. Eröffnung/Begrüssung
2. Wahl von StimmezählerInnen
3. Protokoll der Rechnungsgemeinde vom 27. Mai 2019
4. Einbürgerungsgesuche
 - 4.1 Familie Trovato, Bachstrasse 18, Balterswil
 - 4.2 Gerd Bölke, Schulstrasse 11, Balterswil
5. Strassensanierung Alte Landstrasse, Itaslen
 - 5.1 Sanierungsprojekt
 - 5.2 Kreditantrag: Fr. 319 000.–
6. Ersatz Kommunalfahrzeug:
 - 6.1 Beschaffung Kommunalfahrzeug inkl. Pfadschlitten
 - 6.2 Kreditantrag: Fr. 100 000.–
7. Ersatz Atemschutzfahrzeug
 - 7.1 Beschaffung Atemschutzfahrzeug
 - 7.2 Kreditantrag: Brutto Fr. 225 000.–, netto Fr. 150 000.–
8. Budget 2020
 - 8.1 Erfolgsrechnung
 - 8.2 Investitionsrechnung
 - 8.3 Finanzplan 2020–2024
 - 8.4 Festsetzung des Steuerfusses. Antrag Gemeinderat: 49 % (wie bisher)
9. Informationen zur Liegenschaft Landhaus
10. Mitteilungen, Verschiedenes und Umfrage

1. Eröffnung/Begrüssung

Beat Weibel heisst die Anwesenden im Namen des Gemeinderates herzlich willkommen. Durch das neue Behördenmitglied Janik Bosshard hat sich das Gremium etwas verjüngt. Besonders werden auch die jungen Stimmbürger begrüsst, welche in der Pause zwischen Schul- und der Gemeindeversammlung einen viertelstündigen Block gestalten werden. Es freut ihn, dass die Jungen sich einbringen und die Chance nutzen, mitzureden.

Von der Presse anwesend sind Roman Scherrer (Thurgauer Zeitung) und Jörg Rothweiler (NBB).

Gegen die Traktandenliste und gegen Anwesende werden keine Einwände erhoben. Bei Wortmeldungen wird darum gebeten, sich mit Name und Vorname vorzustellen und das Mikrofon zu benützen, damit es für alle verständlich ist.

Von den 2875 Stimmberechtigten der Gemeinde sind 143 anwesend. Das absolute Mehr beträgt 72 Stimmen.

2. Wahl von StimmezählerInnen

Es wird vorgeschlagen, die StimmezählerInnen der Schulversammlung, Susanne Portmann und Paul Widmer, beizubehalten. Für das Traktandum 4, Einbürgerungen, wird zusätzlich eine Sekretärin benötigt. Vorgeschlagen wird Jacqueline End. Die genannten werden einstimmig gewählt.

3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2019

Das Protokoll ist auf den Seiten 2 bis 12 der Botschaft abgedruckt. Beat Weibel informiert, dass das unter «Allgemeine Umfrage» erwähnte Thema von Georg Eisenring (Rückschneiden eines Baumes) in der Zwischenzeit erledigt wurde. Für den Gemeinderat ist die Angelegenheit damit abgeschlossen.

Zum Protokoll werden keine Fragen gestellt und es wird einstimmig genehmigt.

Besten Dank an Renate Koller für die Verfassung des Protokolls. Da sie ihr Pensum deutlich reduziert hat und per 01.03.2020 die Verwaltung ganz verlässt, fällt die Aufgabe der Protokollführung neu dem Gemeinderatsschreiber Urban Brühwiler zu.

4. Einbürgerungen

Es sind zwei Einbürgerungen traktandiert.

4.1 Sandro und Tatiana Trovato mit den Kindern Leandro und Moreno, Bachstrasse 18, Balterswil (Botschaft Seite 13 und 14). Herr und Frau Trovato sind persönlich anwesend und stellen sich den Anwesenden vor. Sie sind schon viele Jahre hier, gut integriert, fühlen sich wohl und hätten nun ihre Wurzeln hier in der Schweiz.

Darum möchten sie sich einbürgern lassen.

Ihre Vorstellung wird mit Applaus verdankt. Die Gelegenheit zur Fragestellung wird nicht genutzt.

4.2 Gerd Bölke, Schulstrasse 11, Balterswil (Botschaft Seite 14). Auch Herr Bölke ist persönlich anwesend und stellt sich gerne vor. Seit 2007 ist er in der Schweiz, seit 2009 in Balterswil. Seine Arbeit beim Tiefbauamt in Eschlikon gefällt ihm gut. Er beabsichtigt, in der Schweiz zu bleiben. Auch seine Worte werden mit Applaus verdankt. Fragen werden ebenfalls keine gestellt.

Die Einzubürgernden verlassen vor der Abstimmung den Versammlungsort.

Die Diskussion wird eröffnet. Es gibt keine Wortmeldungen. Die Anträge gemäss Botschaft werden nochmals verlesen, dann erfolgt die schriftliche Abstimmung. Die Versammlung wird fortgesetzt und die Resultate nach Auszählung der Stimmzettel im weiteren Verlauf der Versammlung bekannt gegeben.

Diese lauten:

Einbürgerung Familie Trovato: Abgegebene Stimmzettel 143, leer 2, gültig 141.
Mit «ja» stimmten 136 Personen, mit «nein» 5.

Einbürgerung Gert Bölke: Abgegebene Stimmzettel 143, leer 2, gültig 141.
Mit «ja» stimmten 132 Personen, mit «nein» 9.

Beat Weibel stellt fest, dass damit beide Anträge angenommen wurden und gratuliert zum guten Resultat.

5. Strassensanierung Alte Landstrasse, Itaslen

Regula Meile zeigt die geplanten Arbeiten (Botschaft Seite 15) an der ca. 39-jährigen Strasse auf einem Übersichtsplan. Ein Landerwerb ist nicht nötig. Es ist eine teilweise ungenügende Kieskofferrung vorhanden. Ebenfalls sind die Strassenentwässerung und die Randabschlüsse teilweise defekt.

Die Beleuchtung wird ersetzt.

Das Werk erneuert gleichzeitig die Wasserleitungen.
Die Arbeiten sollen 2020 ausgeführt und der Deckbelag 2021 eingebracht werden.

Der Gemeindepräsident lässt über den Kreditantrag im Betrag von Fr. 319 000.– abstimmen.
Dieser wird mit einer Gegenstimme gutgeheissen.

6. Ersatz Kommunalfahrzeug

6.1 Beschaffung Kommunalfahrzeug inkl. Pfadschlitten (Botschaft Seite 16)
Der jetzt im Einsatz stehende Fendt Traktor hat Jahrgang 2004. Die Reparaturen nehmen zu und aktuell kann noch ein guter Eintauschwert realisiert werden. Aus diesem Grund möchte der Gemeinderat ein neues Kommunalfahrzeug anschaffen inkl. Schneepflug.
Die Diskussion wird eröffnet. Franz Baumberger möchte wissen was für ein Fahrzeug genau angeschafft wird.
Dies ist noch nicht klar. Eine Richtofferte von unter Fr. 100 000.– liegt vor, doch sollen noch weitere Offerten eingeholt werden.

Martin Eisenring weist darauf hin, dass es im Dorf zwar keinen Landmaschinenmechaniker mehr gibt, er aber mit Traktoren handelt. Er wäre erfreut, ein Angebot abgeben zu dürfen.

6.2 Der Kreditantrag im Betrag von Fr. 100 000.– wird mit einer Gegenstimme angenommen.

7 Ersatz Atemschutzfahrzeug (Botschaft Seite 17)

7.1 Daniel Amrhein informiert als Ressortverantwortlicher über die geplante Ersatzbeschaffung. Das vorhandene Fahrzeug entspricht nicht mehr den heutigen Anforderungen. Es wurden Pflichtenhefte anderer Feuerwehren eingeholt, damit der Auftrag ausgeschrieben werden kann.

Die Feuerwehr soll auch künftig ihren Auftrag ausführen können.

Die Diskussion wird nicht genutzt.

7.2 Der Kreditantrag von brutto Fr. 225 000.– und netto (nach Subvention) von Fr. 150 000.– wird mit einer Gegenstimme bewilligt.

8. Budget 2020 (Botschaft Seiten 17 bis 22)

8.1 Beat Weibel geht auf einzelne Posten des Budgets ein.

Auf der **Gemeindeverwaltung** wird neues Personal mit neuen Aufgabenbereichen eingestellt, was mit

ca. + Fr. 20 000.– zu Buche schlägt.

Der gemeindeeigene Server muss nächstens ersetzt werden. Es wird geprüft, ob ein neuer Server oder eine gänzliche Auslagerung die bessere Lösung ist.

Für die **Feuerwehr** werden 80 Helmlampen mit Halterungen angeschafft.

Unter **«Kranken-, Alters- und Pflegeheime»** zeichnet sich eine merkliche Kostensteigerung ab. Lag der pro Kopf Beitrag 2014 noch bei Fr. 47.55 pro Einwohner, lag er 2018 bei Fr. 71.– oder total Fr. 198 800.– und wird ab 2020 bei Fr. 96.50 pro Einwohner liegen oder total Fr. 270 000.–. Bei 2875 Einwohnern summiert sich diese Anpassung um rund Fr. 72 000.–.

Ambulante Krankenpflege: Der gemeinnützige Frauenverein ersetzt das Geschirr für den Mahlzeitendienst. Aus dem Fonds für Alter und Gesundheit wird ein Beitrag von Fr. 5 000.– zugesagt.

Für die Prämienverbilligung 2020 wird mit einem Betrag von Fr. 260 000.– gerechnet. 2019 wurden Fr. 215 000.– budgetiert.

Gemeindestrassen: Nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2 müssen Projektierungskosten neu bereits im Vorjahr budgetiert werden. Diese werden separat ausgewiesen. Nebst dem ordentlichen Strassenunterhalt werden Sanierungsarbeiten an der alten Lohnstrasse und eine Schutzwandverlängerung an der Brenngrüttstrasse gemacht.

Abwasserbeseitigung: Der «GEP 3» (genereller Entwässerungsplan) sollte im Jahr 2020 abgeschlossen und der Abschlussbericht erstellt werden können.

Der Ausbau der ARA Lützelburgtal schreitet voran. Es wird die erste Anlage im Thurgau sein, welche Microverunreinigungen beseitigen kann. Der Betriebskostenanteil steigt im Jahr 2020 um Fr. 60 000.– auf Fr. 314 000.–.

Allgemeine Gemeindesteuern: Es wird mit ca. Fr. 100 000.– höheren Eingängen bei den Steuern für natürliche Personen gerechnet und mit etwa Fr. 35 000.– weniger bei den juristischen Personen.

Liegenschaften: Nebst dem üblichen Unterhalt wird in der Liegenschaft Post Balterswil eine Küche ersetzt und beim Landhaus der Baum geschnitten.

In den vergangenen Jahren wurde meist ein Verlust prognostiziert und das Jahr konnte dann doch mit einem Gewinn abgeschlossen werden. Ein allfälliger Verlust kann aus dem Eigenkapital gedeckt werden.

Die Diskussion zum Budget wird nicht benutzt.

8.2 Investitionsrechnung

Beat Weibel zeigt die geplanten Arbeiten beim Retentionsbecken Bichelsee. Diese hätten 2019 ausgeführt werden sollen, doch konnte dies wegen zusätzlicher Abklärungen und Bewilligungen (kantonsübergreifend) nicht eingehalten werden. Es sollte nun 2020 definitiv aufgelegt und hoffentlich auch umgesetzt werden können.

Orts- und Zonenplanung: Die Arbeiten sollten 2020 abgeschlossen und an den Kanton zur Prüfung eingereicht werden können. Die Kosten für diese Arbeiten betragen rund Fr. 50 000.–.

Die Nettoinvestitionen 2020 betragen Fr. 649 000.–. Es wird mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 276 000.– gerechnet.

Die Diskussion wird nicht benutzt.

8.3 Finanzplan 2020–2024

Es wurde mit einem unveränderten Steuerfuss von 49 % gerechnet, womit sich jeweils ein Aufwandsüberschuss ergibt. Die Kommission «Werkhof» ist voll an der Arbeit. In einem Jahr sollte informiert und ein Projektierungskredit beantragt werden können. Wenn es eine Steuerfussveränderung gibt, so wird diese eher nach oben als nach unten gehen.

8.4 Festlegung des Steuerfusses

Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss bei unverändert 49 % zu belassen.

Regula Meile fragt nochmals an, ob noch Fragen sind. Keine Wortmeldungen.
Über die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und den Steuerfuss von 49 % wird jeweils separat abgestimmt.
Alle drei Punkte werden einstimmig angenommen.

9. Information zur Liegenschaft Landhaus

Urban Brühwiler kann vermelden, dass die Aussenarbeiten beim Restaurant Landhaus zum grossen Teil abgeschlossen sind. Das Dachwasser fliesst nun in einer neuen Leitung ab, der Sitzplatz zum Traberschulhaus und der Abgang zum Keller sind in Stand gestellt. Nächstens wird auch die neue Abdeckung zum Kellerabgang geliefert und im Frühling wird der Sitzplatz noch gemalt.

Er hofft, dass für das Restaurant bald ein Pächter gefunden werden kann, damit es seine Tore wieder öffnet und den Vereinen und der ganzen Bevölkerung zur Verfügung steht. Er bedankt sich auch für die eingegangenen Anregungen aus der Bevölkerung zu einem «Gelegenheitsrestaurant», das je nach Bedarf öffnet oder dass der Betrieb auf mehrere Schultern verteilt werden könnte.

Der Gemeinderat strebt eine normale Verpachtung mit normalen Öffnungszeiten an. Sollte dies nicht gelingen, könnte man aber auf die gemachten Vorschläge zurück kommen.

10. Mitteilung und allgemeine Umfrage

Beat Weibel führt aus, dass die Strukturen auf der Gemeindeverwaltung überprüft werden. Renate Koller hat ihre Anstellung gekündigt, arbeitet aber vorläufig noch in einem Teilpensum weiter bis die Rechnung 2019 abgeschlossen ist.

Frieda Bürge hat die Fälle auf dem Sozialamt gut aufgearbeitet. Sie hat eine Stelle bei einer anderen Gemeinde angenommen. Sie arbeitet vorläufig noch 2 Stunden pro Woche, was bei der aktuellen Anzahl der Fälle ausreicht.
Es ist aber klar, dass dies eine Übergangslösung ist.

Wie in der NBB kommuniziert, wurde für die Bauverwaltung eine Unterstützung angestellt.

Bisher verfügt unsere Gemeinde über keinen Gemeindeschreiber. Diese Stelle wurde ausgeschrieben.

Angestellt werden konnten:

Frau Claudia Thalman, welche ihre Stelle auf der Gemeindeverwaltung im Februar 2020 antreten und entsprechende Aufgaben übernehmen wird und Frau Sarah Frehner, die bereits im Dezember im Bereich Finanzen erste Aufgaben übernehmen wird. Starten wird sie offiziell im Januar 2020.

Wir sind auf Kurs, doch folgen noch weitere Veränderungen (z. B. Pensionierungen). Es wird laufend wieder darüber informiert werden.

Da keine Fragen mehr sind und keine Einwände zur Versammlungsführung erhoben werden, leitet der Gemeindepräsident über zum Dank an alle Anwesenden für ihr Erscheinen, an das Hauswartehepaar Tamara und Daniel Bertschinger für das Einrichten und Aufräumen, an Paul Friedli und Samuel Hottinger für die Technik und an Cyril Bosshard für die Bedienung der Tontechnik.

Dank auch an die FDP Ortspartei für die Durchführung des Apéro und an die Jugend für den Input zwischen den Versammlungen, welcher sicher noch weiter diskutiert werden kann.

Die Jugend will gehört werden – sie ist unsere Zukunft.

Beat Weibel wünscht im Namen des ganzen Gemeinderates allen eine frohe Adventszeit und freut sich auf ein Wiedersehen am Neujahrsapéro am 1. Januar 2020 um 16.00 Uhr im Evangelischen Kirchgemeindehaus.

Der Gemeindepräsident

Der Gemeinderatsschreiber

Beat Weibel

Urban Brühwiler

Jahresberichte 2019

Abstimmungen und Wahlen; Resultate der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Gemeinde-Wahlen:				Anzahl Stimmen	Stimm- bet.
-------------------------	--	--	--	---------------------------	------------------------

Erneuerungswahlen Gemeindepräsident Bichelsee-Balterswil

10. Feb. 2019	Weibel	Beat	(gewählt)	533	37.36 %
---------------	--------	------	-----------	-----	---------

Erneuerungswahlen Gemeinderat (6 Mitglieder)

10. Feb. 2019	Amrhein	Daniel	(gewählt)	416
	Bosshard	Janik	(gewählt)	448
	Brühwiler	Urban	(gewählt)	549
	End	Jacqueline	(gewählt)	496
	Krucker	Andreas	(gewählt)	552
	Meile	Regula	(gewählt)	510
	Stamm	Daniel	(überzählig)	373
	Heil	Fabian	(nicht gewählt)	191

Kantonale Wahlen:

Ständeratswahlen

20. Okt. 2019	Aus unserer Gemeinde gewählt:				
	Häberli	Brigitte		635	44.12 %

Eidgenössische Wahlen:

20. Okt. 2019	Nationalratswahlen				44.12 %
---------------	--------------------	--	--	--	---------

Eidgenössische Volksabstimmungen:

		ja	nein	
10. Feb. 2019	Volksinitiative «Zersiedelungsinitiative»	230	502	36.90 %
19. Mai 2019	Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF)	429	280	35.80 %
	Bundesbeschluss über die Genehmigung und Umsetzung des Notenaustausches zwischen der Schweiz und der EU betreffend Übernahme der Richtlinie zur Änderung der EU-Waffenrichtlinie	426	293	

Kantonale Volksabstimmungen:

19. Mai 2019	Volksinitiative «Offenheit statt Geheimhaltung – für Transparente Behörden im Thurgau»	523	151	34.10 %
--------------	--	-----	-----	---------

Rechenschaftsbericht 2019 des Gemeinderates und der Verwaltung

Einleitung

Ein turbulentes 2019 forderte den Gemeinderat wie auch die Mitarbeiter der Verwaltung, doch rückblickend muss man festhalten, dass das ja nur ein Bruchteil von dem war, was uns jetzt im 2020 beschäftigt. Veränderungen im Gemeinderat, Veränderungen auf der Verwaltung und Veränderungen in den Abläufen standen auf der Traktandenliste.

Bis zu den Sommerferien 2019 war alles noch im gewohnten Rahmen verlaufen, aber seitdem hat sich vieles verändert. Die angehäuften Pendenzen auf dem Bauamt und die Vorkündigung, dass Personen die Verwaltung im Verlauf der kommenden Monate oder im 2020 verlassen würden, haben stark an der Stabilität gerüttelt. Unterstützung durch externe Personen wurde (und wird immer noch) benötigt, um all die anstehenden Herausforderungen zu bewältigen. Neues Personal musste rekrutiert, angestellt und bereits eingearbeitet werden. Anpassungen in der Arbeitsaufteilung und dem Raumbedarf wurden überdacht und realisiert. Der Gemeinderat sowie die Mitarbeitenden der Verwaltung waren und sind bestrebt, gemeinsam Lösungen zu erarbeiten und Entscheide umzusetzen. Die Entscheide wurden wohlüberlegt und nach bestem Wissen und Gewissen gefällt. Dies beinhaltet auch Entscheide, die nicht immer den Vorstellungen von jedem Einzelnen entsprechen.

Durch die Kündigung von Herr Meloni (Pächter des Restaurants) wurde die zukünftige Nutzung der Liegenschaft Landhaus wieder zum Thema. Leider hat Herr Meloni nur ein kurzes Gastspiel gegeben, man hat sich im gegenseitigen Einvernehmen getrennt und den Vertrag Ende September 2019 aufgelöst. Varianten wurden innerhalb des Gemeinderates wieder durchdiskutiert, Vor- wie Nachteile einander gegenübergestellt. Die Ausschreibung des Restaurants fand zu Beginn kaum Gehör und somit blieb es länger geschlossen als geplant. Weitere geplante und ungeplante Sanierungen im und um das Restaurant konnten nun aber ohne Einschränkungen realisiert werden. Erfreulich ist, dass im März eine Nachfolge mit Frau Jael Lübbig gefunden wurde und sofern das Coronavirus es zulässt, das Restaurant im 2020 wieder schnellstmöglich geöffnet werden kann.

Im 2019 wurde der langgehegte Wunsch realisiert, einen Gewerbeverein zu gründen. Treibende Personen aus dem Gewerbe konnten an der Gründungsversammlung viele interessierte Gewerbler begrüssen und überzeugen, sich dem Gedanken und somit dem Verein anzuschliessen. Ein Gewerbeverein unter der Leitung von Bruno Huldi ist entstanden und trägt zur Verbundenheit innerhalb der Gemeinde bei. Zeichen, die in der heutigen Zeit mehr und mehr an Gewicht zunehmen.

Gemeinderat

Katharina Auer hat den Gemeinderat Ende Mai definitiv verlassen, da sie sich nicht mehr zur Wiederwahl stellte. Über viele Jahre gestaltete und organisierte sie die gesellschaftlichen Anlässe. Der Gemeinderat dankte ihr im Namen der Bevölkerung für die geleistete Arbeit an der Rechnungsgemeindeversammlung.

Mit der Wahl von Janik Bosshard ist der Gemeinderat in der aktuellen Legislatur verjüngt worden. Janik Bosshard bringt sich gut ins Gremium ein und hat in seinem Ressort «Freizeit, Kultur und ÖV» bereits neue Themen an die Hand genommen. So zum Beispiel die Jugendpolitik, die durch die Interpartei erfolgreich gestartet wurde. So werden Themen behandelt, die vielleicht ansonsten nicht so intensiv diskutiert und im Gremium wahrgenommen würden. Die Jugend ist unsere Zukunft und sie ist ein wichtiger Teil unserer Gesellschaft. Nehmen wir sie ernst.

Der Gemeinderat bewältigte seine Aufgaben an 24 ordentlichen Sitzungen. 414 Seiten füllten die Protokolle und unzählige Gespräche, Beilagen und Informationen halfen Entscheidungen zu treffen. Der Gemeinderat wurde im 2019 mehr gefordert als dies die Regel ist.

Diverse Themen begleiteten ihn an den Sitzungen, die anschliessend zusätzliche Besprechungen sowie Abklärungen benötigten. Rechtliche Abklärungen sind nötig und Unterstützung durch Rechtsberater sind leider unumgänglich geworden. Eine Aufsichtsbeschwerde wurde durch Beteiligte beim DBU eingereicht und dieses Verfahren ist leider immer noch in Bearbeitung. Der Rechnungsabschluss dauerte aus verschiedenen Gründen in diesem Jahr länger und wurde durch mehrere Personen überprüft. Die RPK wie eine externe Revisionsfirma nahmen die Zahlen unter die Lupe und Anpassungen in der Rechnung 2019 erfolgten. Es darf festgehalten werden, dass die Rechnung 2019 in der jetzt vorliegenden Version stimmt und positiv gegenüber dem Budget 2019 ausfällt. Aufgaben, die alle zusätzlich belasteten und forderten.

Zu den Schwerpunkten im Gemeinderat gehörten:

- **Hochbau** – 91 Baugesuche oder Bauanfragen
- **Verkehr/Tiefbau** – Sanierung der Strasse Höfli/Niederhofen 3 Etappe
 - abschliessen der Etappen 1, 2 und 3 im Höfli/Niederhofen
 - Sanierung Högler in Itaslen
 - Sanierung der Landstrasse in Itaslen (Kantonsstrasse)
 - Öffentlicher Verkehr/Buslinien/Fahrplananpassungen
 - Strassenbeleuchtung/neu LED in Quartieren, Hauptstrasse in Bichelsee, Landstrasse in Itaslen
- **Verwaltung** – Personal/Strukturen/Nutzung der Räumlichkeiten
- **Liegenschaften** – Sanierung und Vermietung Landhaus in Bichelsee
- **Gesundheit** – Finanzielle Unterstützung WiA abschliessen
- **Finanzen** – Budget/Steuerfuss/Darlehensvertrag/Rechnungsabschluss
- **Abfall/Abwasser** – UFB Standorte + GEP
- **Friedhof** – Vortrag «Vorausschauend handeln»
- **Gewerbe/Industrie** – Gewerbeverein
- **Hochwasserschutz** – Lützelburg-Abschnitt in Bichelsee/Retentionsbecken Bichelsee
- **Werkhof** – Projektstart Werkhof/Ersatz Traktor
- **Zonenplanung** – Detail der neuen Zonenplanung behandeln
- **Verschiedenes** – Jugendpolitik, neue Homepage

Kommissionen

Alle Kommissionen haben ihre Funktionen im Verlauf des Jahres aufgenommen und/oder weiterverfolgt. Verschiedene Kommissionen wurden personell auf den Start der neuen Legislatur 2019–2023 leicht angepasst.

Neu setzen sich folgende Personen in den Kommissionen ein.

Reto Eggenberger	Baukommission
Steven Büchler	RPK
Urban Schwager	RPK
Samantha Schmalz	Wahlbüro
Franziska Schrakmann	Wahlbüro
Mirjam Graf-Hof	Wahlbüro/Suppleant
Franz Imhof	Wahlbüro/Suppleant
Janik Bosshard	Fürsorgekommission

Vielen Dank für die Zeit, die alle Mitglieder in den verschiedenen Kommissionen für die Allgemeinheit im vergangenen Jahr zur Verfügung gestellt haben.

Ein riesiger Dank gilt all den Damen und Herren, die ehrenamtliche Tätigkeiten wahrnehmen.

Dieser Dienst an der Allgemeinheit ist nicht gross genug zu verdanken. Ob Jung oder Alt, Personen, die sich täglich, wöchentlich, monatlich mit Aufgaben beschäftigen, die sich zum Wohle von uns allen einsetzen, das ist so wertvoll und unbezahlbar. Der grosse persönliche Einsatz dieser Personen hilft uns, den Alltag zu bewältigen und die Gemeinschaft zu fördern. Gerade in der aktuellen Zeit werden diese Personen sichtbarer und noch wertvoller.

Dank den verschiedenen Organisationen, die in unserer Gemeinde noch funktionieren, kann auch eine solch schwierige Situation bewältigt und überstanden werden.

Gemeinsam und nicht gegeneinander, damit kann Grosses bewirkt und getragen werden.

Verwaltung

Die Einwohnerzahl in Bichelsee-Balterswil ist wiederum leicht gestiegen. 2875 Personen, plus 27 gegenüber 2018, wurden Ende Jahr durch das Einwohneramt registriert. Die Bautätigkeit auf unserem Gemeindegebiet ist im vergangenen Jahr immer noch voll im Gang. Viele Zu- und Wegzüge waren auf dem Einwohneramt zu verzeichnen und dies ergibt gleichzeitig Arbeit in verschiedenen Bereichen auf unserer Verwaltung. Unsere Mitarbeiter standen auch im vergangenen Jahr gerne der Bevölkerung für die verschiedensten Dienstleistungen zur Verfügung. Noël Stadler folgte im August als Lernender auf Nicolas Schlegel, der seine Lehrzeit im Sommer erfolgreich abgeschlossen hatte. Leider haben sich Renate Koller und Frieda Bürge entschieden, die Gemeindeverwaltung zu verlassen. Sie standen in reduzierten Pensen der Verwaltung unterstützend bei, bis eine Nachfolgelösung gefunden wurde. Durch die personellen Veränderungen mussten zwischenzeitlich in dieser Übergangszeit die Schalter geschlossen werden. Die Sicherheit der Bevölkerung wie auch der Mitarbeiter ist uns ein Anliegen und beschäftigt nicht nur den Gemeinderat. Alle Mitarbeitenden der Verwaltung und des Werkhofs setzten sich im vergangenen Jahr wie gewohnt mit voller Kraft für das Gemeinwohl ein. Insbesondere gilt es zu erwähnen, dass Felix Imhof bereits 30 Jahre für die Gemeinde tätig ist und sein Wissen einbringt. Ein grosses Dankeschön geht auf diesem Weg an ihn. Der Kontakt mit der Bevölkerung war ihm in all den Jahren wichtig und er stand ihr zu Diensten. Die Bevölkerung und deren Anliegen wurden und werden auf allen Ebenen ernst genommen. Das Einbinden der verschiedenen Altersgruppen in die zukünftige Entscheidungsfindung soll nicht nur Wunschdenken sein.

Ausblick

Die Realisierung des Retentionsbeckens am Bichelsee sollte im 2020 jetzt doch endlich erfolgen können. Das Baugesuch ist ohne Einsprache aufgelegt und die Arbeiten wurden im Frühling 2020 ausgeschrieben. Die letzten zwei UFB-Standorte sind festgelegt und schliessen Lücken im Entsorgungsbereich. Beschäftigen werden uns kleine Liegenschaftensanierungen sowie die Sanierung der Alten Landstrasse in Itaslen, und die Landstrasse (zweite Hälfte) wird durch den Kanton realisiert. Der Ausbau und die Erweiterung der ARA (Abwasserreinigungsanlage) in Aadorf ist in vollem Gange. Eine eindrückliche Baustelle, die für die nächste Generation die Abwasser unserer Region reinigt. Die Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau wird ihren Neubau einweihen und somit eine Lücke von Wohnangebot schliessen. Der Abschluss der Sanierungsarbeiten beim Scheibenstand in Bichelsee ist in greifbarer Nähe. Altlasten sind dadurch behoben.

Die personelle Situation auf der Verwaltung hat sich soweit verändert, dass alle Arbeitsverträge unterzeichnet wurden.

Claudia Thalman (Einwohneramt, Sozialamt), Tania Seeholzer (Finanzen) arbeiten bereits seit Februar, bzw. März in Bichelsee. Bernhard Wettstein (Bauamt Hochbau) und Reto Frehner (Steueramt und Finanzen) werden im Sommer das Team komplettieren.

Bruno Millhäusler wird nach über 30 Jahren Tätigkeit die Verwaltung verlassen und in den wohlverdienten Ruhestand treten. Eine Stütze der heutigen Verwaltung verlässt die Verwal-

tung und neue Kräfte werden die Wissenslücke schliessen müssen. Der Gemeinderat bedankt sich im Namen der Bevölkerung für die langjährigen, zuverlässig geleisteten Dienste.

Ende 2020 werde ich wie im Januar angekündigt als Gemeindepräsident zurücktreten und die Aufgaben in diesem Amt einem Nachfolger oder einer Nachfolgerin übergeben. Die anspruchsvolle Arbeit als Gemeindepräsident erfüllte ich sehr gerne und ich durfte viele schöne Momente erleben. In Zukunft möchte ich die Zeit für andere Aufgaben nutzen und freue mich auf neue Herausforderungen. Aufgrund der bevorstehenden Strukturanpassungen auf der Verwaltung und der Erweiterung der Gebäudeinfrastrukturen stehen in den kommenden Jahren eine umfassende Planung und Umsetzung dieser Projekte an. Damit sich die Verwaltung weiterentwickeln und sich den aktuellen und zukünftigen Herausforderungen stellen kann, fand bereits ein Personalwechsel statt, welcher im Laufe des Jahres 2020 noch vervollständigt wird.

Eine spannende, vielseitige Tätigkeit mit vielen positiven Eindrücken endet für mich und ein neuer Lebensabschnitt wird folgen.

Aufgaben in verschiedenen Tätigkeitsfeldern warten auf eine energiegeladene Person, die gewillt ist, die Geschicke innerhalb der Gemeinde zu lenken und umzusetzen. Die Ersatzwahl wurde auf den 23. August 2020 festgelegt.

Dank

Ich bedanke mich recht herzlich für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen, das ich immer wieder über all die Jahre auf allen Ebenen geniessen durfte – sei dies bei den Mitarbeitern oder innerhalb des Gemeinderates.

Ein herzlicher Dank gehört den Einwohnerinnen und Einwohnern der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, die mir während Jahren ihr Vertrauen aussprachen. Zuerst während sechs Jahren (ab 2003) als Gemeinderat, seit 2009 als Gemeindeammann und später infolge der Namensänderung als Gemeindepräsident von Bichelsee-Balterswil.

Es ist Zeit, Ende 2020 neuen Kräften den Platz frei zu machen.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden setzen sich auch im 2020 für Sie und die Gemeinde ein!

Bichelsee, im April 2020

Beat Weibel, Gemeindepräsident

Baubewilligungsbehörde

Die von ihr gefassten Beschlüsse erlangen erst Rechtskraft nach Genehmigung des Protokolls durch den Gemeinderat. An 11 Sitzungen wurden die laufenden Geschäfte behandelt.

Geschäftstätigkeit:

Total eingegangene Baugesuche	91
Bewilligte Baugesuche/in Ausführung	54
Bewilligte Baugesuche/bereits abgeschlossen:	23
Pendente Baugesuche	3
Abgelehnte Baugesuche:	1
Rückzug Baugesuch:	2
Bauanfragen	3
Keine Baubewilligung	5

Tiefbau

Das Ressort «Tiefbau» trifft sich in der Regel jeden 2. Donnerstag im Monat von 07.30–09.30 Uhr zu einer Sitzung.

Dem Ressort «Tiefbau» gehören an: Meile Regula, Gemeinderätin / Ressortleiterin Tiefbau
Weibel Beat, Gemeindepräsident
Stieger Peter, Verantwortlicher Werkhof
Stäheli Rolf, Fachplaner / Planungsbüro Kielholz +
Stäheli AG, Eschlikon
Ender Alex, Werk Bichelsee-Balterswil / bei Bedarf
Kühne Walter, Verwaltungsangestellter

In einer umfangreichen Geschäftsliste, zurzeit zählt diese 126 Geschäfte, sind sämtliche laufenden Projekte und Pendenzen aufgelistet. Sämtliche Geschäfte werden laufend in dieser Liste nachgetragen.

Gemeindestrassen

Es sind die folgenden Arbeiten ausgeführt worden:

- Sanierung Höfli 3. Teil, Bichelsee
- Einbau Deckbelag Höfli 1.–3. Teil, Bichelsee
- Sanierung und Einbau Deckbelag, Högler, Balterswil
- Projektierung Sanierung Alte Landstrasse, Balterswil
- Erneuerung Strassenbeleuchtung Sonnengut-/Wiesenstrasse, Bichelsee
- Erneuerung Strassenbeleuchtung Ring-/Feld-/Schulackerstrasse, Bichelsee
- Erneuerung Strassenbeleuchtung Ortsdurchfahrt Itaslen, Balterswil
- Erneuerung Strassenbeleuchtung Hauptstrasse, Bichelsee
- Diverse Arbeiten im Rahmen von Unterhalt ausgeführt

Siedlungsentwässerung

- Diverse Unterhaltsarbeiten ausgeführt, Schachtdeckel ersetzt, Leitungen gespült;
- In Koordination mit dem generellen Entwässerungsplan der Gemeinde verschiedene Entwässerungsleitungen saniert;

Gewässerverbauungen

- Sanierung Bachdurchlass, Höfli, Bichelsee
- Diverse Unterhaltsarbeiten gemäss dem Sofortmassnahmenplan der Gemeinde Bichelsee-Balterswil;

Hochwasserschutz

- Hochwasserschutz Furthstrasse, Bichelsee;
- Hochwasserschutz im Zusammenhang mit der Sanierung der Ortsdurchfahrt Itaslen, Balterswil
- Hochwasserschutz Chiembärgbach/Höfli Bichelsee
- Leitstruktur Oberflächenwasser Rüetschbergstrasse, Bichelsee

Sozialversicherungswesen

Leistungen:

Folgende Leistungen wurden vom Sozialversicherungszentrum Thurgau an Einwohner der Gemeinde Bichelsee-Balterswil ausbezahlt:

Ausbezahlte Leistungen im	Jahr 2019	Jahr 2018
AHV-Renten:	Fr. 4 958 302	Fr. 4 685 418
IV-Renten:	Fr. 475 991	Fr. 617 176
Hilflosenentschädigung zu AHV-Leistung:	Fr. 102 823	Fr. 101 197
Hilflosenentschädigung zu IV-Leistung:	Fr. 72 490	Fr. 87 432
Ergänzungsleistung zu AHV-Leistungen:	Fr. 300 496 exkl. EL-IPV	Fr. 369 734 exkl. EL-IPV
Ergänzungsleistung zu IV-Leistungen:	Fr. 108 488 exkl. EL-IPV	Fr. 157 124 exkl. EL-IPV
Krankenkassenleistungen zu AHV-Leistungen:	Fr. 21 947	Fr. 29 537
Krankenkassenleistungen zu IV-Leistungen:	Fr. 18 528	Fr. 20 738

Anzahl Bezüger/innen per 31. Dezember	2019	2018
AHV-Renten:	232	224
IV-Renten:	29	35
Ergänzungsleistung zu AHV-Leistung:	10	10
Ergänzungsleistung zu IV-Leistung:	9	11
Hilflosenentschädigung zu AHV-Leistung:	39	35
Hilflosenentschädigung zu IV-Leistung:	12	16

Beitragspflicht:

Es ist Sache des Versicherten, sich um die Beitragspflicht zu kümmern. Nur bei vollständiger Beitragsdauer wird später eine volle Rente ausbezahlt. Informationen zur Beitragspflicht erhalten Sie unter www.svztg.ch.

Prämienverbilligung Krankenkasse

Im Jahre 2019 wurden die Prämienverbilligungen für die Krankenkasse wiederum direkt den einzelnen Krankenkassen überwiesen zugunsten der Bezugsberechtigten. Aufgrund einer ent-

sprechenden Steuerveranlagung erhielten demnach im vergangenen Jahre 770 Personen (Erwachsene und Kinder) je nach ihrer Steuerbelastung eine Prämienverbilligung von Fr. 1 104.–, Fr. 1 656.– oder Fr. 2 208.–. Für die anspruchsberechtigten Kinder wurden je Fr. 612.– bzw. Fr. 984.– vergütet. Alleine in unserer Gemeinde wurden so Fr. 1 222 544.50 an Prämienverbilligungen ausbezahlt, wovon 20,062 % der Gesamtkosten die Politische Gemeinde zu bezahlen hat.

Einwohneramt

Bevölkerung per 31.12.2019 in der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

	Männer	Frauen	Total
Schweizer	1 312	1 244	2 556
Ausländer	179	138	317
Total	1 491	1 382	2 873

davon:

Bichelsee	625	592	1 217
Balterswil	866	790	1 656
Total	1 491	1 382	2 873

davon:

0- bis 18-Jährige	338	268	606
19- bis 65-Jährige	943	885	1 828
66-Jährige und älter	210	229	439
Total	1 491	1 382	2 873

Feuerwehr

Im Jahre 2019 wurde die Feuerwehr vier Mal zu einem Einsatz aufgeboden. Nebst zwei Heckenbränden am 1. August durch unvorsichtiges Abbrennen von Feuerwerkskörpern wurde ein Teil der Feuerwehr zu einem Verkehrsunfall beim Strandbad Bichelsee sowie einem Ölunfall an der Hackenbergstrasse aufgeboden.

Übungen

Offiziere	13
Gruppenführer	11
Atemschutz	13
Spezialisten	2
Mannschaft	7

Das Kader und die Mannschaft absolvierten insgesamt 27 Weiterbildungskurstage an kantonalen Kursen.

Mannschaftsbestand

Zwei Angehörige der Feuerwehr beendeten 2018 altershalber ihren Dienst. Gleichzeitig konnten zwei Neueintritte verzeichnet werden. Der Mannschaftsbestand betrug 70 Personen plus sieben Samariterinnen.

Ich danke der ganzen Mannschaft sowie dem Kader sowie den Samariterinnen ganz herzlich für den Einsatz, den sie das ganze Jahr geleistet haben. Da wir erfreulicherweise nur wenige Einsätze haben, ist es wichtig, die Motivation und die Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten. Ebenfalls danke ich dem Gemeinderat für die Unterstützung unserer Anliegen. Ganz besonders gilt dieser Dank dem Ressortchef Daniel Amrhein und seinem Stellvertreter Andreas Krucker.

Roger Beerli, Kommandant Feuerwehr Bichelsee-Balterswil

Fürsorge

Aufteilung des Nettoaufwandes nach Bürgerrecht:

Für Thurgauerbürger	Fr.	41 517.78
Für übrige Schweizer	Fr.	77 542.73
Für Ausländer	Fr.	15 311.66
<hr/>		
Reine Fürsorgeaufwendungen 2019	Fr.	134 372.17

Ergebnis der Fürsorgerechnung 2019:

Unterstützungen für Schweizer und Ausländer	Fr.	134 372.17	
Alimentenbevorschussungen für Kinder	Fr.	-17 605.50	
Beiträge an Verband u. gem. Institutionen/Integration	Fr.	1 130.—	
<hr/>			
Verwaltungskosten	Fr.	38 436.13	Fr. 156 332.80

Steuerwesen

Aufgrund der gültigen Gegenwartsbesteuerung wurden im Jahre 2019 nun die Steuerveranlagungen für die Jahre 2018 und frühere durchgeführt. Bis Ende Jahr konnten ca. 85 % der Steuerpflichtigen definitiv veranlagt werden.

Für die einzelnen Körperschaften wurden im Jahre 2019 nachstehende Steuererträge errechnet:

	Steuer-		Steuer-	
	fuss %	2018	fuss %	2019
Staat Thurgau	117	5 572 457.60	117	5 703 085.75
Politische Gemeinde	49	2 339 762.05	49	2 391 098.65
Volksschulgemeinde B'see-B'wil	98	4 673 610.30	98	4 782 024.75
Kath. Kirchgemeinde	25	478 601.50	25	468 568.85
Evang. Kirchgemeinde	25	347 927.85	25	360 653.20
Feuerwehr		154 061.50		155 248.25
<hr/>				
Total		13 566 420.80		13 860 679.45

Zusätzlich zu diesen Steuererträgen 2019 wurden für Steuern früherer Jahre gesamthaft noch Fr. 1 674 457.80 in Rechnung gestellt. Für Ausgleichs- und Verzugszinsen wurden im

Berichtsjahr netto Fr.31 147.30 berechnet. An Grundstücksgewinnsteuern wurden Fr. 247 687.05 sowie für Liegenschaftensteuern Fr. 168 745.– eingenommen und an die verschiedenen Körperschaften verteilt. Im Berichtsjahr mussten infolge Verlustscheinen oder Steuererlassen Fr. 35 896.20 (Vorjahr 30 206.85) abgeschrieben werden. Die Verlustscheine werden zu gegebener Zeit wieder geltend gemacht. Per Ende Jahr betragen die Gesamtsteuerrückstände Fr. 1 060 823.42 (Vorjahr 1 143 020.70), dies sind 6,32 % vom gesamten Steuersoll. Wir danken an dieser Stelle allen Steuerpflichtigen herzlich, die der Zahlungspflicht nachgekommen sind.

Entwicklung des Steuerertrages seit 1950

Jahr	Steuerprozente	Steuerertrag	1 Steuerprozent
1950	50 %	21 331.35	426.60
1960	50 %	35 629.70	712.60
1970	30 %	108 376.95	3 612.55
1980	22 %	213 350.35	9 697.75
1990	27 %	469 921.45	17 404.50
1996	75 %	1 758 281.35	23 443.75
2000	65 %	1 829 824.50	28 151.15
2010	44 %	1 621 090.—	36 842.95
2015	49 %	2 180 452.75	44 499.—
2016	49 %	2 271 388.25	46 354.85
2017	49 %	2 226 301.85	45 434.75
2018	49 %	2 339 762.05	47 750.25
2019	49 %	2 391 098.65	48 797.95

* 1950–1995 nur Municipalgemeindesteuerertrag

* 1996– Steuerertrag Politische Gemeinde

Jahresrechnung 2019

Gesamtergebnis im Überblick

Laufende Rechnung

Aufwand	Fr.	4 691 874.92
./.. Ertrag	Fr.	4 955 178.95
Ertragsüberschuss	Fr.	263 304.03

Investitionsrechnung

Ausgaben	Fr.	760 255.—
./.. Einnahmen	Fr.	116 061.05
Mehrausgaben	Fr.	644 193.95

Finanzierung

Mehrausgaben	Fr.	644 193.95
./.. Abschreibungen	Fr.	274 183.20
./.. Ertragsüberschuss	Fr.	263 304.03
Schuldzunahme	Fr.	106 706.72

Übersicht über die Abweichungen zwischen Rechnung 2019 und Budget 2019

	Veränderungen		Veränderungen	
		Aufwand		Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	+	107 842.39	+	40 327.97
1 Öffentliche Sicherheit	-	24 233.67	+	15 972.71
3 Kultur und Freizeit	-	10 987.92	-	5 590.—
4 Gesundheit	+	32 761.05	+	—.—
5 Soziale Wohlfahrt	-	128 657.05	+	105 374.99
6 Verkehr	+	47 182.26	+	44 378.29
7 Umwelt und Raumordnung	+	29 090.98	+	38 362.32
8 Volkswirtschaft	-	36 575.38	-	5 377.78
9 Finanzen, Steuern	+	58 152.26	+	356 330.45

Übersicht über die Abweichungen zwischen Rechnung 2019 und Rechnung 2018

	Veränderungen		Veränderungen	
		Aufwand		Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	+	101 831.29	-	30 935.13
1 Öffentliche Sicherheit	-	24 233.67	-	14 871.32
3 Kultur und Freizeit	-	15 757.21	-	20 620.—
4 Gesundheit	+	39 089.70	+	—.—
5 Soziale Wohlfahrt	-	218 850.67	-	150 646.97
6 Verkehr	+	97 891.56	+	41 654.34
7 Umwelt und Raumordnung	-	144 352.87	-	98 446.08
8 Volkswirtschaft	-	337 544.68	-	10 782.33
9 Finanzen, Steuern	+	68 495.69	-	182 833.94

Laufende Rechnung 2019 Konti 0–8



Kommentar zur Erfolgsrechnung 2019

0120 Gemeinderat

0120.3000.00 Tag- und Sitzungsgelder

Der Gemeinderat traf sich wegen der personellen Veränderung auf der Verwaltung und verschiedenen zusätzlichen Themen häufiger als ursprünglich geplant. Dadurch fielen die Stunden- und Delegationsabrechnungen höher aus als veranschlagt.

0220 Allgemeine Dienste

0220.3130.81 Beratung Reorganisation Verwaltung

Ausgelöst durch die verschiedenen personellen Veränderungen auf der Verwaltung hat sich der Gemeinderat entschlossen, einen externen Berater beizuziehen. Ziel war es, dadurch eine «Aussenansicht» zu erhalten. Die verschiedenen Varianten einer Arbeitsaufteilung in einer Gemeindeverwaltung und die Aufteilung auf zukünftige Stellen wurde diskutiert. Daraus resultierten die Stellenausschreibungen auf der Verwaltung und für den Gemeindepräsidenten.

0220.4612.00 Steuerbezugskosten Schul- und Kirchensteuern

Infolge höherer Steuereinnahmen – auch für die anderen Körperschaften – konnten mehr Bezugsprovisionen verbucht werden.

0222 Bauverwaltung

0222.3132.04 Externe Unterstützung Bauverwaltung

Die angestauten Pendenzen auf dem Bauamt konnten mit den bestehenden personellen Ressourcen nicht mehr abgearbeitet werden. Eine externe Unterstützung wurde benötigt und konnte in der Person vom Martin Aurich gefunden werden. Die Aufarbeitung und Bearbeitung von Baugesuchen im Hochbau waren zeitintensiv. Erst ab Juni 2020 wird wieder eine zusätzliche interne Lösung zur Verfügung stehen.

0222.4830.00 Erwartete Erträge aus Vorjahren

Diverse offene Debitoren aus Vorjahren werden in diesem Konto abgebildet.

0291 Gemeindehaus

0291.3110.00 Mobiliar, Geräte

Das kleine Sitzungszimmer musste als zusätzliches Büro eingerichtet werden und wurde durch eine externe Unterstützungsperson genutzt.

0292 Remise / Werkhof

0292.3131.00 Projektierungskosten Remise/Werkhof

Ursprünglich war der Gemeinderat der Meinung, dass im 2019 nur eine Kommission sich mit den Grunddaten für das Projekt Werkhof beschäftigen soll. Im Verlauf des Jahres kam der Gemeinderat zur Überzeugung, dass das Projekt durch eine externe Person geleitet und begleitet werden soll, damit baldmöglichst eine Vorlage zur Verfügung steht. Dadurch entstanden Mehrkosten, die in der Rechnung abgebildet sind.

1402 Kindes- und Erwachsenenschutz

1402.3632.02 Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft

Die effektiven Kosten liegen unter dem Budget, da die Zahl der Mandate, wie auch die «Schwere» der Fälle abnahm. Zudem konnten im Konto 1402.4210.10 höhere Rückerstattungen verbucht werden.

1500 Feuerwehr

1500.3150.00 Einlage in Spezialfinanzierung (Brandschadenfonds)

Die Beiträge des Kantons und auch die Feuerwehrpflichtersatzabgaben sind höher ausgefallen. Dadurch konnte ein grösserer Betrag in die Spezialfinanzierung verbucht werden.

1500.4631.00 Beiträge vom Kanton

Die Subventionen für den Schlauchauslege-Anhänger (Anschaffung 2018) wurden neu beantragt und sind nun in der Rechnung 2019 berücksichtigt.

1610 Militärische Verteidigung

1610.3300.00 Ordentliche Abschreibungen Sanierung Scheibenstand

Da die Sanierung des Scheibenstandes im Jahr 2019 immer noch nicht definitiv abgeschlossen werden konnte – die Subventionen von Bund und Kanton sind noch nicht eingetroffen – wurde die Investition noch nicht aktiviert und demzufolge auch noch nicht abgeschrieben.

1620 Zivilschutz

1620.3144.00 Unterhalt Hochbauten

Im Oberstufenzentrum musste ein Zivilschutzraum neu gestrichen und ein Teil der Heizung ersetzt werden.

1620.3612.02 Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau Sirnach

Die Kosten sind gemäss Abrechnung der Zivilschutzorganisation Hinterthurgau geringer ausgefallen als veranschlagt.

3290 Kultur

3290.3130.14 Weihnachtsbeleuchtung

Die bisherige Weihnachtsbeleuchtung in Balterswil musste ersetzt werden, da verschiedene Lichterstränge durch Wittereinflüsse nicht mehr funktionstauglich waren. Gleichzeitig wurde auch der Auftrag für das Bestücken ausgeschrieben und neu vergeben.

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

4120.3631.00 Beiträge an Pflegefinanzierung

Die Ausgaben für die Pflegefinanzierung fielen – gemäss Abrechnung des Amtes für Gesundheit – wesentlich höher aus als budgetiert.

4210 Ambulante Krankenpflege

4210.3636.01 Beitrag an Spitex Tannzapfenland

Der Beitrag an die Spitex Regio Tannzapfenland fiel höher aus als veranschlagt, da Mehrkosten beim Verbandsmaterial gemäss Bundesgerichtsentscheid übernommen werden mussten.

5120 Prämienverbilligung

5120.3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an den Kanton

Es wurden in unserer Gemeinde mehr Prämienverbilligungen ausbezahlt, die Kostenbeteiligung der Gemeinde ist dementsprechend höher.

5340 Wohnen im Alter (ohne Pflege)

5340.3940.01 Interne Verrechnung Zinsaufwand für zinsloses Darlehen an Genossenschaft WiA.

In diesem Konto wird der Kreditzins für das an die Genossenschaft WiA abgegebene, zinslose Darlehen von 1 Million Franken verbucht.

5590 Arbeitslosigkeit, n.a.g.

5590.3181.00 Ausbuchung Anteilschein GPV

Die Genossenschaft Personalvermittlung wurde im 2019 definitiv aufgelöst. Der Minderwert unserer Anteilscheine bei der Auszahlung wurde in diesem Konto verbucht.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

5720.3637.10 Unterstützung Thurgauer Bürger

5720.3637.20 Unterstützung übrige Schweizer Bürger

5720.3637.30 Unterstützung Ausländer

Die Umsatzzahlen liegen vor allem im Bereich der Thurgauer Bürger und Unterstützung von Ausländern höher. Dem gegenüber sind die Kosten übrige Schweizer Bürger um einiges tiefer.

Die effektiven Nettokosten liegen deutlich unter dem Budget 2019. Dieses Ergebnis trägt u. a. wesentlich zum guten Ergebnis des Jahresabschlusses 2019 bei.

6150 Gemeindestrassen

6150.3132.00 Honorare externer Berater, Gutachter, Fachexperten

Im Budget wurde noch nicht mit dieser Aufteilung der Kosten gerechnet, obwohl dies mit dem HRM2 neu so verbucht werden muss. Erst im Budget 2020 wurde ein angepasster Betrag aufgenommen.

6150.3141.30 Strassenbeleuchtung und Strassensignale

Diverse Quartiere wurden mit einer LED-Strassenbeleuchtung ausgerüstet. Der Gemeinderat hat diese zusätzlichen Ausgaben im Verlauf des Jahres bewilligt.

6150.3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen, Verkehrswege
Die Strassensanierungen Höfli-Niederhofen 1., 2. und 3. Etappe sind mit dem Einbringen des Deckbelages aktiviert. Die jährlichen Abschreibungsbeträge werden in diesem Konto aufgezeigt. Dies gilt auch für den Strassenabschnitt Hägler.

7201 Abwasserbeseitigung

7201.3510.00 Einlage in Spezialfinanzierung

Durch Verrechnung der Anschlussgebühren erfolgte eine grössere Einlage in die Spezialfinanzierung.

7301 Abfallwirtschaft

7301.3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung

Wegen höheren Rückvergütungen durch den ZAB an die UFB konnte eine Einlage in die Spezialfinanzierung getätigt werden.

7301.4260.37 Rückvergütung ZAB an Unterflurbehälter

Auch im Jahr 2019 konnten einige UFB-Sammelplätze an diversen Standorten eingerichtet werden. Die Rückvergütung durch den ZAB ist entsprechend höher ausgefallen.

7710 Friedhof und Bestattung

Konto 7710.3130.00 Bestattungskosten und übriger Aufwand

Mehr Todesfälle als üblich hatten höhere Ausgaben zur Folge.

7710.3143.00 Unterhalt Friedhöfe

Diverse Unterhaltsarbeiten an der Friedhofmauer konnten noch nicht getätigt werden.

8791 Fernwärmebetrieb Energie

8791.3301.00 Ausserplanmässige Abschreibungen Fernwärme

Infolge des guten Rechnungsabschlusses 2018 beantragte der Gemeinderat, die seinerzeit mitfinanzierte Fernwärme zusätzlich und ausserplanmässig mit Fr. 240 000.– vollumfänglich abzuschreiben. Dem Antrag wurde zugestimmt.

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

9100.4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr

Die geplanten Einnahmen wurden um knapp Fr. 130 000.– übertroffen.

9100.4000.10 Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre

Die Einnahmen wurden mit Fr. 77 000.– stark übertroffen.

9100.4001.10 Vermögenssteuer natürliche Personen früherer Jahre

Die Einnahmen wurden mit Fr. 47 000.– stark übertroffen.

9100.4010.10 Gewinn- und Kapitalsteuern Juristische Personen früherer Jahre

Mehreinnahmen von Fr. 54 000.– konnten verbucht werden.

All dies ist ein wesentlicher Grund für den positiven Rechnungsabschluss.

9500 Übrige Ertragsanteile

9500.4601.02 Grundstückgewinnsteuern

Hingegen fiel der Ertrag aus den Grundstückgewinnsteuern tiefer aus als veranschlagt.

9610 Zinsen

9610.3406.00 Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten

Es werden hier sämtliche Zinszahlungen des Verwaltungs- und Finanzvermögens abgebildet.

9610.4940.00 Interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften Finanzvermögen

Um der Transparenz Rechnung zu tragen, werden hier die Zinsverbindlichkeiten der Finanzliegenschaften intern verrechnet.

9631 Liegenschaft Post Balterswil

9631.3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds

Die Einlage in den Erneuerungsfonds erfolgt wie budgetiert.

9632 Liegenschaft Volg Balterswil

9632.3430.40 Baulicher Unterhalt

In der Brockenstube wurden Heizkörper montiert, die im Budget noch nicht vorgesehen waren.

9633 Liegenschaft Landhaus Bichelsee

9633.3430.40 Baulicher Unterhalt

Diverse geplante und ungeplante Sanierungsarbeiten im Restaurant Landhaus schlugen mit ca. Fr. 133 300.– zu buche. Diese Ausgaben können nicht durch den Unterhaltsfonds gedeckt werden. Da in den früheren Jahren die Überschüsse aus den Mieteinnahmen in die Erfolgsrechnung eingeflossen sind, fehlt heute dieses Geld, um die Sanierungskosten zu decken. Durch den Mietausfall beim Restaurant Landhaus fehlen weitere Einnahmen. Der Gemeinderat vertritt die Meinung, dass die den Unterhaltsfonds übersteigenden Ausgaben der Rechnung 2019 belastet werden.

9633.4511.00 Entnahmen aus Erneuerungsfonds

Dem Erneuerungsfonds wurden alle Mittel zugunsten der Erfolgsrechnung entnommen.

9690 Finanzvermögen

9690.4440.00 Finanzvermögen – Marktwertanpassung Obligationen

Eine Obligation aus der Erbschaft von Ludwig Schwager ist noch bis 2021 aktiv. In diesem Konto wird der Mehrwert aufgrund des Marktwertes per Ende 2019 ausgewiesen.

Die Debitoren wurden erfasst und in der Erfolgsrechnung wie in der Bilanz abgebildet.

Ergebnis der Erfolgsrechnung 2019 bei einem Steuerbezug von unverändert 49%:

Aufwand Rechnung 2019	Fr.	4 691 874.92
Ertrag Rechnung 2019	Fr.	4 955 178.95
Ertragsüberschuss	Fr.	263 304.03

Der Gemeinderat beantragt, die Erfolgsrechnung 2019 zu genehmigen.

Traktandum 5

Nachtragskredit Personalkosten 2020

Das aktuelle Jahr wurde und wird stark durch die vielen personellen Veränderungen auf der Gemeindeverwaltung geprägt. Renate Koller und Frieda Bürge verliessen die Verwaltung bereits im ersten Quartal dieses Jahres und Bruno Millhäusler wird Ende September in Pension gehen. Um einen Überblick zu verschaffen und die Aussenansicht aufzuzeigen wurde bereits im Dezember eine externe Beratung beigezogen, mit dem Ziel, dass sich die Verwaltung in die richtige Richtung bewegt. Aus dem Ergebnis wurde klar ersichtlich, dass Anpassungen in den Stellenprofilen nötig sind und eine Veränderung nicht länger hinausgeschoben werden kann. Sämtliche Stellen waren und sind von den Veränderungen auf der Verwaltung betroffen.

Eine Aufstockung der Stellenprozente war unumgänglich. Aufgrund der aufzuarbeitenden Pendenzen hat der Gemeinderat die Erhöhung von 380 % auf neu 570 % Stellenprozente bewilligt. Eine externe Beratungsstelle hat die Unterbesetzung bestätigt. So wurde beispielsweise die Stelle einer Gemeindeschreiberin und eines Leiters Hochbau auf Juni 2020 geschaffen. Aufgrund der knappen personellen Ressourcen wurde im Oktober 2019 eine externe Fachperson als Unterstützung für das Hochbauamt einbezogen.

Die Ausschreibungen der Stellen erfolgte Schritt um Schritt und die Arbeitsverträge konnten bereits unterzeichnet werden. Ab August 2020 sind alle offenen Stellen auf der Verwaltung wieder besetzt. Somit ist die Funktion der Gemeindeverwaltung gewährleistet.

Da im Budget 2020 noch mit den alten Stellenprozenten gerechnet wurde und die Unterstützung im Bauamt nicht abschätzbar war, beantragt der Gemeinderat einen Nachtragskredit in der Höhe von Fr. 200 000.–. Dieser Betrag setzt sich zusammen aus den Kosten für die externe Fachperson im Bereich Hochbau und der Erhöhung der Stellenprozente von 380 % auf 570 %.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt, dem Nachtragskredit von Fr. 200 000.– zuzustimmen.

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1 043 042.39	330 627.97	935 200.—	290 300.—
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	346 166.33	220 472.71	370 400.—	204 500.—
3	Kultur, Sport und Freizeit	126 512.08	9 410.—	137 500.—	15 000.—
4	Gesundheit	407 661.05	—.—	374 900.—	—.—
5	Soziale Sicherheit	711 942.95	230 374.99	840 600.—	125 000.—
6	Verkehr	857 882.26	211 478.29	810 700.—	167 100.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	756 790.98	560 662.32	727 700.—	522 300.—
8	Volkswirtschaft	105 324.62	117 622.22	141 900.—	123 000.—
9	Finanzen und Steuern	344 552.26	3 282 530.45	286 400.—	2 926 200.—
	Total Aufwand	4 699 874.92		4 625 300.—	
	Total Ertrag		4 963 178.95		4 373 400.—
	Aufwandüberschuss				251 900.—
	Ertragsüberschuss	263 304.03			

Investitionsrechnung

1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	16 155.—	—.—	—.—	—.—
6	Verkehr	656 844.95	77 295.65	505 000.—	—.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	119 550.70	71 061.05	210 000.—	135 000.—
9	Finanzen und Steuern	116 061.05	760 255.—	—.—	—.—
	Total Investitionsausgaben	908 611.70		715 000.—	
	Total Investitionseinnahmen		908 611.70		135 000.—
	Nettoinvestition				580 000.—

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1 043 042.39	330 627.97	935 200.—	290 300.—
0110	Legislative	19 996.12		20 600.—	
3000.00	Entschädigung Wahlbüro, Revisoren	5 920.—		6 000.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	90.99			
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	88.55			
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	19.18			
3090.00	Aus- und Weiterbildung Rechnungsrevisoren	360.—		600.—	
3099.00	Übriger Personalaufwand	200.—		200.—	
3102.00	Drucksachen, Botschaften	9 881.80		10 000.—	
3199.00	Übriger Sachaufwand (Gde. Verband)	3 435.60		3 800.—	
0120	Gemeinderat	213 820.75	600.—	200 500.—	
3000.00	Sitzungsgelder und Ressortstunden	90 347.50		78 000.—	
3010.00	Besoldung Gemeindepräsident	90 697.35		90 500.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	14 718.47		13 500.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	8 580.82		8 500.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	1 980.11		900.—	
3099.00	Übriger Personalaufwand	4 042.50		4 500.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	2 189.80		3 000.—	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand (Anlässe)	1 022.50		1 000.—	
3199.01	Abwahlversicherungs-Prämie (AG-Beitrag)	241.70		600.—	
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen (Beschlussstaxen)		600.—		
0220	Allgemeine Dienste	575 320.25	282 063.97	564 000.—	260 300.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder (Einbürgerungskommission)	960.—		500.—	
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	278 297.33		265 000.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	20 556.11		21 300.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	21 391.04		21 700.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- Unfallversicherungen	5 780.17		13 000.—	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	792.15		2 000.—	
3099.00	Übriger Personalaufwand	5 513.10		2 000.—	
3100.00	Büromaterial	10 398.14		12 000.—	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	17 152.92		17 000.—	
3130.01	Porti, Telefon, Verwaltungskosten	31 411.50		27 000.—	
3130.03	Kontogebühren	4 566.19		8 000.—	
3130.04	Betriebungsspesen	5 724.85		7 000.—	
3130.81	Beratung Reorganisation Verwaltung	7 932.10			
3133.01	EDV Betrieb und Unterhalt	96 815.85		92 000.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3133.02 EDV Systemerweiterung	14 303.90		22 000.—	
3133.03 Internet Bichelsee-Balterswil	20 053.50		19 000.—	
3134.00 Sachversicherungen	4 602.10		5 000.—	
3150.00 Unterhalt Geräte, Mobilien, Maschinen	4 064.20		3 000.—	
3161.00 Miete Fotokopierer	2 817.45		3 000.—	
3170.00 Spesen und Reisekosten	1 663.10		2 000.—	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	4 841.60		4 500.—	
3601 00 Gebühren Einwohnerdienste	15 682.95		17 000.—	
4210.00 Gebühren Einwohnerdienste		20 678.70		23 000.—
4210.02 Einbürgerungsgebühren		3 000.—		
4250.00 Verkauf Drucksachen		150.—		300.—
4260.00 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (EO/FAK)		14 073.65		13 000.—
4260.01 Rückerstattungen Betriebskosten		3 972.62		5 000.—
4611.00 Bezugsprovisionen Staats- und Bundessteuern		111 752.—		103 000.—
4612.00 Steuerbezugsprovisionen Schul- und Kirchensteuern		128 437.—		116 000.—
0222 Bauverwaltung	180 093.10	47 964.—	114 600.—	30 000.—
3000.00 Sitzungsgelder Baukommission	3 680.—		3 600.—	
3010.00 Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	88 549.81		72 700.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	6 436.60		5 800.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	6 649.55		6 600.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	1 647.29		800.—	
3099.00 Übriger Personalaufwand	958.55			
3102.00 Drucksachen, Publikationen			1 000.—	
3132.01 Dienstleistungen Dritter (Baukontrollen und -beratungen)	13 523.60		15 000.—	
3132.02 Honorare externe Rechtsberatung	5 164.75		5 000.—	
3132.03 Honorare externe Energieberatung			1 700.—	
3132.04 Externe Unterstützung Bauverwaltung	43 080.—			
3170.00 Spesen und Reisekosten	2 400.—		2 400.—	
3180.00 Wertberichtigungen aus Forderungen Vorjahre	8 002.95			
4210.01 Gebühren für Amtshandlungen (Baubewilligungen inkl. Kontrollen)		31 678.05		30 000.—
4830.00 Erwartete Erträge aus Vorjahren		16 285.95		
0291 Gemeindehaus	33 229.43		27 800.—	
3010.00 Besoldung Reinigungspersonal	3 666.—		3 600.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	302.44			
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	8.34			
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	533.10		500.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3110.00	Mobiliar, Geräte	14 913.35		10 000.—	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	7 056.45		6 500.—	
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	1 709.—		1 700.—	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	2 580.75		3 000.—	
3160.00	Miete Archivraum	2 460.—		2 500.—	
4511.00	Entnahme aus Fonds Gebäudeinfra- struktur der Gemeinde				
0292	Remise/Werkhof	20 582.74		7 700.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	132.10			
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	26.97			
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	6.52			
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	1 543.30		1 600.—	
3131.00	Projektierungskosten Remise/Werkhof	18 283.80		5 000.—	
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	100.—		100.—	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	490.05		1 000.—	
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	346 166.33	220 472.71	370 400.—	204 500.—
1110	Securitas	9 266.65		10 000.—	
3130.00	Securitas	9 266.65			
1400	Allgemeines Rechtswesen	13 157.55	487.—	12 700.—	1 000.—
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge (GIS)	1 167.—		1 700.—	
3130.07	Nachführung Grundbuch- und Vermessungswerk	5 438.85		5 000.—	
3130.50	Geogr. Informationssystem, Messdienstleistungen	6 551.70		6 000.—	
4210.14	Diverse Gebühren (Vermessungsdaten)		487.—		1 000.—
1402	Kindes- und Erwachsenenschutz	95 865.25	26 034.—	119 500.—	12 000.—
3632.02	Beitrag an regionale Berufs- beistandschaft	95 865.25		119 500.—	
4210.10	Rückerstattungen für Beistandschaften		26 034.—		12 000.—
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	1 536.—		1 000.—	
3000.00	Schlichtungskommission Mietwesen	1 536.—		1 000.—	
1500	Feuerwehr	178 433.96	178 433.96	163 000.—	163 000.—
3000.00	Sitzungsgelder Feuerwehrkommission	3 840.—		4 000.—	
3010.00	Besoldung Feuerwehr	54 570.—		50 000.—	
3010.01	Besoldung Feuerschutzamt	5 662.99		5 500.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	993.02		500.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	494.40		500.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	128.96		100.—	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	12 783.90		20 000.—	
3100.00 Büromaterial	2 845.90		3 500.—	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1 763.05		4 500.—	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	10 805.98		10 000.—	
3120.00 Wasser, Energie, Heizung (Depots)	1 139.55		1 000.—	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	315.—		1 000.—	
3130.01 Alarmierungsgebühren, Telefon	4 465.09		5 000.—	
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1 699.—		1 900.—	
3134.00 Versicherungen	1 623.30		2 000.—	
3143.02 Unterhalt Hydranten und Depot	22 371.35		20 000.—	
3151.00 Unterhalt Apparate, Ausrüstung, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	21 906.70		12 000.—	
3170.00 Spesen und Reisekosten	7 404.55		8 500.—	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste (Abschr. Feuerwehrsteuern)	768.77		2 000.—	
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung (Brandschadenfonds)	22 852.45		11 000.—	
4200.00 Feuerwehrpflichtersatzabgaben		157 161.01		150 000.—
4210.00 Feuerschutzbewilligungen		1 350.—		3 000.—
4260.00 Rückerstattungen Dritter		3 800.—		
4631.00 Beiträge vom Kanton		16 122.95		10 000.—
1610 Militärische Verteidigung	6 000.—		9 000.—	1 000.—
3300.00 Ordentliche Abschreibungen Sanierung Scheibenstand			2 000.—	
3632.00 Beitrag an Schiessvereine	6 000.—		7 000.—	
4260.00 Kostenanteil SG Balterswil-Iffwil				1 000.—
1620 Zivilschutz	41 164.77	15 517.75	54 000.—	27 500.—
3010.00 Besoldung Betriebspersonal	1 538.60		1 800.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	126.92		200.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	122.96		100.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	33.29			
3144.00 Unterhalt Hochbauten (Zivilschutzanlagen)	5 212.30		1 000.—	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand (Einkauf öffentl. Schutzplätze)			10 000.—	
3612 02 Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau, Sirnach	22 130.70		25 900.—	
3701.00 Kantone und Konkordate (Schutzraumersatzbeiträge)	12 000.—		15 000.—	
4631.00 Kantonsbeiträge		3 517.75		12 500.—
4707.00 Schutzraumersatzabgaben		12 000.—		15 000.—

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1627	Regionaler Führungsstab	742.15		1 200.—	
3632.03	Reg. Führungsstab ZSR Hinterthurgau	742.15		1 200.—	
3	Kultur, Sport und Freizeit	126 512.08	9 410.00	137 500.—	15 000.—
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	1 180.—	610.—	2 000.—	500.—
3637.00	Beiträge an private Haushalte (Restaurierungen und Naturobjekte)	1 180.—		2 000.—	
4631.00	Kantonsbeiträge		610.—		500.—
3290	Kultur	71 546.10	6 900.—	76 800.—	12 500.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder				
3130.10	Bundesfeier	3 040.10		4 000.—	
3130.11	Jungbürgerfeier	5 406.10		4 500.—	
3130.13	Beiträge an diverse Anlässe	16 481.70		16 000.—	
3130.14	Weihnachtsbeleuchtung	13 118.25		14 000.—	
3410.00	Abschreibung Anteilscheine PZB				
3636.10	Beiträge an Vereine	11 801.95		14 000.—	
3636.11	Jugendförderung	13 800.—		15 000.—	
3636.12	Beitrag Verein ThurKultur	2 848.—		2 800.—	
3636.13	Beiträge an kulturelle Institutionen	5 050.—		6 500.—	
3636.14	Beitrag an VSG (Platzsanierung Lützelmurg)				
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung				7 500.—
4511.00	Entnahme aus Fonds (Kultur und Freizeit und Jugendförderung)		6 900.—		5 000.—
3320	Massenmedien	47 747.70		45 700.—	
3102.01	Bichelsee-Balterswil Nachrichten	40 926.—		39 000.—	
3102.02	Drucksachen, Publikationen (Regi Die Neue)	6 821.70		6 700.—	
3410	Sport	948.—	1 900.—	1 000.—	2 000.—
3010.02	Walking Trail				
3109.00	Sportnetz	948.—		1 000.—	
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung Sportnetz		900.—		1 000.—
4635.00	Walking Trail		1 000.—		1 000.—
3421	Parkanlage	5 090.28		12 000.—	
3111.00	Anschaffung Ruhebänke, Geräte	1 917.05		2 000.—	
3140.00	Unterhalt Wanderwege	3 173.23		10 000.—	
4	Gesundheit	407 661.05		374 900.—	
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	234 375.—		208 500.—	
3631.00	Beiträge an Pflegefinanzierung	234 375.—		208 500.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4210	Ambulante Krankenpflege	142 551.40		136 000.—	
3634.21	Mahlzeitendienst / Mittagstisch	6 000.—		6 000.—	
3635.02	Beiträge Langzeitpflege Spitex	2 755.90		2 000.—	
3636.01	Beitrag an Spitex Regio Tannzapfenland	133 795.50		128 000.—	
4310	Alkohol- und Drogenprävention	30 061.50		29 800.—	
3632.01	Beitrag an Perspektive Thurgau	30 061.50		29 800.—	
4320	Übrige Krankheitsbekämpfung	251.85		200.—	
3636.00	Beitrag an Langzeitkranke (Lungenliga)	251.85		200.—	
4340	Lebensmittelkontrolle	421.30		400.—	
3132.04	Honorare (Pilzkontrolle)	421.30		400.—	
5	Soziale Sicherheit	711 942.95	230 374.99	840 600.—	125 000.—
5110	Krankenversicherung	36 634.73	2 096.30	41 400.—	5 500.—
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	4 815.84		5 500.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	397.44		400.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	383.33		400.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	124.57		100.—	
3631.11	Beiträge an Verlustscheinkosten	230.30		20 000.—	
3635.10	Kostenaufhebung Krankenkassen-Prämienausstände	30 683.25		15 000.—	
4260.04	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (Krankenkassenprämien)		2 096.30		3 000.—
4631.00	Kantonsbeiträge				2 500.—
5120	Prämienverbilligungen	245 266.90		215 000.—	
3631.10	Prämienverbilligungsbeitr. an Kanton	245 266.90		215 000.—	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	10 930.78	4 773.—	10 300.—	5 000.—
3010.00	Besoldung AHV-Zeigstelle	9 195.61		8 700.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	747.93		700.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	791.12		800.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	196.12		100.—	
4611.00	Entschädigung Kanton an AHV-Gemeindestelle		4 773.—		5 000.—
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	5 798.30			
3940.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand für zinsloses Darlehen an Genossenschaft Wohnen im Alter	5 798.30			
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	21 187.50	38 793.—	12 000.—	12 000.—

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3637.00	Alimentenvorschüsse			12 000.—	
3707.00	Durchlaufende Beiträge von privaten Haushalten	21 187.50			
4637.00	Beiträge von privaten Haushalten		18 604.—		12 000.—
4707.00	Durchlaufende Beiträge von privaten Haushalten		20 189.—		
5440	Jugendschutz	10 500.—		10 500.—	
3636.00	Beitrag an Jugendtreff	10 500.—		10 500.—	
5450	Leistungen an Familien	20 068.75		16 900.—	
3102.00	Drucksachen, Publikationen (Elternbriefe Pro Juventute)	741.—		600.—	
3632 01	Beitrag an Perspektive Thurgau (Mütter- und Väterberatung)	13 312.95		13 300.—	
3636.00	Beitrag an Tageselternverein Hinterthurgau	6 014.80		3 000.—	
5590	Arbeitslosigkeit, n. a. g.	2 905.—			
3181.00	Ausbuchung Anteilscheine GPV	2 905.—			
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	268 113.86	126 822.49	405 000.—	34 000.—
3637.10	Unterstützungen Thurgauer Bürger	56 128.83		15 000.—	
3637.20	Unterstützungen übrige Schweizer Bürger	167 012.03		385 000.—	
3637.30	Unterstützungen Ausländer	44 973.—		5 000.—	
4260.51	Rückvergütungen Thurgauer Bürger		14 611.05		
4260.52	Rückvergütungen Schweizer Bürger		89 469.30		30 000.—
4260.53	Rückvergütungen Ausländer		22 742.14		4 000.—
5730	Asylwesen	50 971.—	57 890.20	75 000.—	68 500.—
3637.40	Unterstützung an Asylbewerber (+VA-7)	50 971.—		75 000.—	
4260.54	Rückerstattungen von Asylsuchenden (+VA-7)		16 155.20		3 000.—
4611.00	Entschädigungen von Kanton		41 735.—		65 500.—
5790	Fürsorge	39 566.13		54 500.—	
3000.00	Sitzungs- und Taggelder Fürsorgekommission	2 400.—		3 500.—	
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	29 877.72		39 700.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	2 572.42		3 500.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2 688.67		3 600.—	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	773.47		400.—	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals			500.—	
3100.00	Büromaterial	123.85		100.—	
3130.04	Betriebsungsspesen			500.—	
3130 06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	860.—		1 000.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636 01	Beiträge an gemischtwirtschaftliche Organisationen (Integrationskosten)		1 500.—	
3636 02	Beiträge an gemeinnützige Organisationen	270.—	200.—	
6	Verkehr	857 882.26	810 700.—	167 100.—
6130	Kantonsstrassen	54 388.10	65 700.—	
3141.30	Strassenbeleuchtung (LED)	38 714.10	46 000.—	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Kantonsstrassen	11 500.—	11 500.—	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	4 174.—	8 200.—	
4611.01	Kantonsbeitrag Strassenbeleuchtung (LED)			18 922.20
6150	Gemeindestrassen	621 685.55	560 300.—	112 100.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder		2 800.—	
3010.00	Besoldung Personal	100 624.58	104 500.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	7 644.08	8 600.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	7 503.85	7 500.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	1 991.75	1 000.—	
3099.00	Übriger Personalaufwand (Kleider)	85.10	500.—	
3101.01	Salz, Splitt für Winterdienst	10 553.30	10 000.—	
3101.06	Hausnummern, Strassenbezeichnungstafeln	9 713.45	15 000.—	
3101.10	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3 515.65	5 000.—	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	3 799.75	11 500.—	
3111.20	Anschaffung Werkzeuge	40.45	4 000.—	
3120.06	Strom für Strassenbeleuchtung	13 243.80	13 000.—	
3130.00	Dienstleistungen Dritter (Strassenreinigung)	15 273.60	20 000.—	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	16 619.35	2 000.—	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4 711.—	4 500.—	
3141.00	Unterhalt Strassen, Verkehrswege	140 608.—	124 000.—	
3141.10	Winterdienst durch Dritte	20 049.90	15 000.—	
3141.30	Strassenbeleuchtung und Strassensignale	51 179.85	4 000.—	
3151.01	Unterhalt Apparate, Maschinen und Geräte	3 568.—	4 000.—	
3151.02	Unterhalt Fahrzeuge	4 093.55	5 000.—	
3161.00	Miete Salzsilo	3 144.84	3 400.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	2 325.—		
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen, Verkehrswege	188 826.90	187 500.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.20	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	11 300.05		7 500.—	
3301.10	Ausserplanmässige Abschreibungen Strassen, Verkehrswege	1 269.75			
4240.81	Rückerstattungen Dritter		1 142.50		1 000.—
4260.23	Belagsschäden-Rückvergütungen		23 751.49		
4601.03	Gemeindeanteil an Motorfahrzeug- steuern (Strassenverkehrssteuern)		112 252.—		109 500.—
4631.00	Kantonsbeitrag Strassenbeleuchtung		1 498.—		1 600.—
6155	Hundewesen	17 736.76	22 730.—	18 500.—	21 000.—
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	11 211.85		11 200.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	925.60		900.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	933.13		900.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	241.78		100.—	
3141.00	Unterhalt Robidog-Behälter	4 024.40		5 000.—	
3636.00	Beitrag an Tierschutzverein	400.—		400.—	
4033.00	Hundesteuern		22 730.—		21 000.—
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	125 428.—		127 200.—	
3631.00	An Kanton Defizitanteil Buslinien	124 928.—		126 600.—	
3634.01	Beiträge an öffentliche Unter- nehmungen (Park & Ride)	450.—		500.—	
3634.02	Beiträge an öffentliche Unter- nehmungen (IG Südthurgau-Eulachtal)	50.—		100.—	
6290	Öffentlicher Verkehr	38 643.85	31 182.10	39 000.—	34 000.—
3199.00	Beitrag an Gemeinde-Tageskarten	38 643.85		39 000.—	
4250.00	Benutzungsgebühren an Gemeinde-Tageskarten		31 182.10		34 000.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	756 790.98	560 662.32	727 700.—	522 300.—
7201	Abwasserbeseitigung	408 052.05	408 052.05	372 500.—	372 500.—
3010.00	Besoldung Personal	3 713.57		3 500.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwal- tungskosten	269.39		300.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	266.54		300.—	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	70.55		100.—	
3130.51	Leitungskataster/GIS	8 961.65		18 000.—	
3132.51	Planungen und Projektierungen Dritter (GEP)	25 191.40		25 300.—	
3143.00	Unterhalt Tiefbauten (Unterhalt und Anpassungen Kanalisation)	65 953.96		50 000.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	42 277.74		13 400.—	
3612.40 Übriger Betriebsaufwand (Bezugsprovision)	13 143.—		13 000.—	
3632.11 Betriebskostenanteil Abwasser- verband Lützelmutgtal	244 927.45		245 000.—	
3632.12 Betriebskostenanteil ARA Niederwies	3 276.80		3 600.—	
4120.00 Kanalisationsgrundgebühren		113 265.35		112 500.—
4240.41 Schwemmgebühren		262 491.05		260 000.—
4391.00 Anschlussgeb. Übertrag aus Investi- tionsrechnung		32 295.65		
7301 Abfallwirtschaft	126 235.87	126 235.87	132 800.—	132 800.—
3010.00 Besoldung Personal	3 144.34		3 300.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	259.59		300.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	225.55		300.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	60.41		100.—	
3111.00 Maschinen, Geräte, Abfallbehälter	5 141.35		10 000.—	
3130.30 Grüngutsammelstelle	43 579.75		45 000.—	
3130.31 Abfallsammelstelle / UFB	32 185.90		33 000.—	
3130.36 Altlastensanierungen	24 716.65		21 000.—	
3130.37 Alteisenabfuhr, Spezialabfuhr	3 755.10		4 300.—	
3130.39 Papiersammlungen	4 600.—		7 000.—	
3130.81 Häckslerdienst	63.—		1 500.—	
3143.00 Unterhalt Sammelstelle	1 182.10		2 000.—	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	240.—		500.—	
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung	3 262.13			
3612.00 Betriebskostenanteil Reg. Tierkörper- sammelstelle	1 963.—		2 500.—	
3612.40 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände (Bezugs- provision Abfallgrundgebühren)	1 857.—		2 000.—	
4240.11 Entsorgungsgrundgebühren		70 361.75		69 000.—
4260.36 Rückvergütung ZAB für Verkäufe Glas, Alteisen, Altpapier, Sammelstelle		13 874.12		14 500.—
4260.37 Rückvergütung ZAB an Unterflurbe- hälter		42 000.—		30 000.—
4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen Abfallbeseitigung				19 300.—
7410 Gewässerverbauungen	77 289.62	8 629.45	81 200.—	
3010.00 Besoldung Personal	6 876.48		7 300.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	567.63		600.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	563.84		600.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	148.37	100.—		

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3142.00	Unterhalt Wasserbau	42 833.30	45 000.—		
3300.20	Planmässige Abschreibungen Gewässerverbauungen	26 300.—	27 600.—		
4631.00	Kantonsbeiträge		8 629.45		
7710	Friedhof und Bestattung	124 454.29	17 744.95	113 200.—	17 000.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder Friedhofkommission	770.—		1 000.—	
3010.00	Besoldung Personal	18 206.28		19 000.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	1 494.85		1 500.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	945.85		900.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	247.67		200.—	
3130.00	Bestattungskosten und übriger Aufwand	62 278.79		45 000.—	
3143.00	Unterhalt Friedhöfe	8 858.35		14 000.—	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Anlagen (Garagenmiete)	840.—		800.—	
3300.30	Planmässige Abschreibungen Friedhof	24 100.—		24 100.—	
3300.40	Abschreibungen Aufbahnhalle	6 712.50		6 700.—	
4260.00	Rückerstattungen und Kosten- beteiligungen Dritter		15 264.95		16 000.—
4260.01	Rückerstattungen und Kosten- beteiligungen von Körperschaften		1 000.—		1 000.—
4830.00	Ausstehende Erträge – Rückerstattungen Todesfallkosten		1 480.—		
7900	Raumordnung	20 759.15		28 000.—	
3102.00	Ortspläne			1 000.—	
3320.90	Plan. Abschreibungen Orts- und Zonenplanung			6 000.—	
3632.01	Beitrag an Regio Wil	14 240.—		14 000.—	
3632.02	Beitrag pro Zürcher Berggebiet	6 519.15		7 000.—	
8	Volkswirtschaft	105 324.62	117 622.22	141 900.—	123 000.—
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	74 715.37	37 374.60	75 200.—	37 400.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder			3 000.—	
3010.00	Besoldung Personal	14 100.25		15 700.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	1 164.32		1 500.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	1 106.68		1 100.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	296.72		100.—	
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	46 013.50		53 800.—	
3510.10	Einlagen in Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Grundeigentümerbeiträge	6 033.90			

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3510.11 Einlagen in Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Gemeindebeitrag	6 000.—			
4260.00 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter				
4637.00 Grundeigentümerbeiträge		37 374.60		37 400.—
8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	4 471.80		9 000.—	
3010.00 Besoldung Ackerbaustelle				
3130.00 Feuerbrand, Neophyten	177.30		2 000.—	
3631.00 Beiträge an Kanton	4 294.50		7 000.—	
8200 Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	9 804.80	1 421.50	11 000.—	1 000.—
3199.00 Waldsteuer, übriger Aufwand	243.75		1 000.—	
3631.00 Beiträge an Kanton	9 561.05		10 000.—	
4250.00 Holzverkauf		1 421.50		1 000.—
8300 Jagd und Fischerei	14 615.40	19 891.12	15 000.—	19 600.—
3101.08 Wildschadenverhütung	170.—		500.—	
3601.00 Kantonsanteil an Jagdpachterlös	11 781.80		11 800.—	
3632.00 Gemeinden, Jagdpachterlös	2 663.60		2 700.—	
4100.01 Jagdpacht von Jagdgesellschaften		19 291.12		19 000.—
4100.02 Fischpachterlöse		600.—		600.—
8400 Tourismus	1 215.75		1 200.—	
3130.06 Beitrag an Thurg. Tourismus	1 215.75		1 200.—	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	501.50		500.—	
3130.13 Dienstleistungen Dritter, div. Anlässe	501.50		500.—	
3501.00 Einlage in Fonds Investition Volg Bichelsee				
8600 Banken und Versicherungen		58 935.—		65 000.—
4604.00 Gewinnanteil TG Kantonalbank		58 935.—		65 000.—
8791 Fernwärmebetrieb Energie			30 000.—	
3300.00 Planmässige Abschreibungen Fernwärme			30 000.—	
9 Finanzen und Steuern	607 856.29	3 282 530.45	286 400.—	2 926 200.—
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	11 224.26	2 672 683.09	13 000.—	2 343 000.—
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste (Abschreibungen, Erlasse)	11 224.26		13 000.—	
4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		2 066 835.37		1 935 000.—
4000.10 Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		117 116.81		40 000.—

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		161 169.48		153 000.—
4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		77 490.58		30 000.—
4002.00	Quellensteuern		34 422.40		30 000.—
4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern Rechnungsjahr Juristische Personen		131 469.65		125 000.—
4010.10	Gewinn- und Kapitalsteuern Juristische Personen früherer Jahre		84 178.80		30 000.—
9500	Übrige Ertragsanteile	1 000.—	299 227.—	310 900.—	
3601.11	Ertragsanteile an Kanton Alkohol- und Wirtepatente	1 000.—			
4601.01	Liegenschaftsteuern		168 745.—		160 000.—
4601.02	Grundstückgewinnsteuern		126 512.—		150 000.—
4601.11	Alkohol- und Wirtepatente		3 850.—		800.—
4601.13	Verkehrsabgaben (Warenautomaten)		120.—		100.—
9610	Zinsen	51 896.62	62 914.46	59 700.—	58 100.—
3181.01	Abschreibungen und Erlasse von Zinsforderungen auf Steuern	67.72		100.—	
3406.00	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	51 828.90		59 600.—	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel (KK-Konten, Sparhefte)				
4401.00	Zinsen Steuerabrechnungen		4 840.53		
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		11 915.63		11 600.—
4940.00	Interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften FV		40 360.—		46 500.—
4940.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand für zinsloses Darlehen an Genossenschaft Wohnen im Alter		5 798.30		
9631	Liegenschaft Post Balterswil	57 115.80	57 115.80	56 000.—	56 000.—
3010.00	Besoldung Hauswart	1 200.—		1 200.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	99.06		100.—	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	2.66			
3430.40	Baulicher Unterhalt	14 183.80		16 000.—	
3439.10	Wasser, Energie, Heizung	8 060.25		10 000.—	
3439.20	Gebühren	515.80		500.—	
3439.40	Versicherungen	511.50		1 000.—	
3441.40	Wertberichtigung Liegenschaft ehem. Post	8 000.—			
3511.00	Einlagen in Erneuerungsfonds	9 076.73		9 300.—	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	15 466.—		17 900.—	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen		50 160.—		51 000.—
4439.00	Rückerstattungen Raumnebenkosten		6 955.80		5 000.—

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9632 Liegenschaft Volg Balterswil	49 841.20	49 841.20	47 000.—	47 000.—
3010.00 Besoldung Hauswart	2 400.—		2 400.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	198.10		200.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	5.30			
3430.40 Baulicher Unterhalt	17 901.45		12 000.—	
3439.10 Wasser, Energie, Heizung	8 445.65		8 000.—	
3439.20 Gebühren	1 102.—		1 100.—	
3439.40 Versicherungen	650.—		600.—	
3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds	6 912.70		8 700.—	
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	12 226.—		14 000.—	
4430.01 Pacht- und Mietzinsen		42 036.—		42 000.—
4439.00 Rückerstattungen Raumnebenkosten		7 805.20		5 000.—
9633 Liegenschaft Landhaus Bichelsee	173 474.38	116 738.30	110 700.—	110 700.—
3010.00 Besoldung Hauswart	2 961.60		3 000.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	244.24		300.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und Unfallversicherungen	5.42			
3180.00 Landhaus-Delkrederer Forderungsverlust	9 939.—			
3430.40 Baulicher Unterhalt	133 315.12		80 000.—	
3439.10 Wasser, Energie, Heizung	10 722.45		10 000.—	
3439.20 Gebühren	1 737.80		900.—	
3439.40 Versicherungen	1 880.75		1 900.—	
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	12 668.—		14 600.—	
4430.01 Pacht- und Mietzinsen		28 240.—		56 000.—
4430.04 Mietzinsen Garagen Landhaus		8 760.—		9 300.—
4439.00 Rückerstattungen Raumnebenkosten		5 719.80		10 000.—
4511.00 Entnahmen aus Erneuerungsfonds		60 018.50		35 400.—
4830.00 Mietzinsausstände 2019		14 000.—		
9690 Finanzvermögen		23 100.—		
4440.00 Finanzvermögen – Marktwertanpassungen Obligationen		23 100.—		
9710 Rückverteilungen aus CO₂-Abgabe		910.60		500.—
4699.10 Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe		910.60		500.—
9999 Abschluss	263 304.03			
9000.00 Jahresergebnis-Ertragsüberschuss	263 304.03			
9001.00 Jahresergebnis				
Total Aufwand	4 963 178.95		4 625 300.—	
Total Ertrag		4 963 178.95		4 373 400.—
Aufwandüberschuss				251 900.—

Dreistufiger Erfolgsausweis

	Rechnung 2019	Budget 2019
	4 394 861.15	4 377 200.—
30	Personalaufwand	991 971.80
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 350 343.84
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	274 183.20
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	96 415.65
36	Transferaufwand	1 648 759.16
37	Durchlaufende Beiträge	33 187.50
	4 695 721.74	4 137 000.—
40	Fiskalertrag	2 695 413.09
41	Regalien und Konzessionen	133 156.47
42	Entgelte	870 548.48
43	Verschiedene Erträge	32 295.65
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	67 818.50
46	Transferertrag	864 300.55
47	Durchlaufende Beiträge	32 189.—
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-240 200.—
34	Finanzaufwand	258 855.47
44	Finanzertrag	189 532.96
	Ergebnis aus Finanzierung	-69 322.51
	Operatives Ergebnis	-251 900.—
38	Ausserordentlicher Aufwand	
48	Ausserordentlicher Ertrag	31 765.95
	Ausserordentliches Ergebnis	31 765.95
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-251 900.—
	Ertragsüberschuss (+)/	
	Aufwandüberschuss (-)	

Investitionsrechnung

	Rechnung 2019		Budget 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	16 155.—	—.—	—.—	—.—
1610 Militärische Verteidigung	16 155.—	—.—	—.—	—.—
5040.00 Sanierung Scheibenstand	16 155.—	—.—	—.—	—.—
6 Verkehr	656 844.95	77 295.65	505 000.—	—.—
6130 Kantonsstrassen	110 687.50	77 295.65	66 000.—	—.—
5010.02 Stassenbeleuchtung (LED) Landstrasse Itaslen	110 687.50	—.—	66 000.—	—.—
6310.01 Investitionsbeiträge von Kanton (Beleuchtung LED Landstrasse Itaslen)	—.—	77 295.65	—.—	—.—
6150 Gemeindestrassen	546 157.45	—.—	439 000.—	—.—
5010.02 Sonnhaldenstrasse 2. Teil, Balterswil	52 736.75	—.—	—.—	—.—
5010.03 Sonnhaldenstrasse 3. Teil, Balterswil	196.35	—.—	—.—	—.—
5010.04 Sanierung Niederhofen/Höfli 1. Teil	51 531.40	—.—	—.—	—.—
5010.05 Sanierung Niederhofen/Höfli 2. Teil	108 177.15	—.—	—.—	—.—
5010.06 Strassenbeleuchtungen (LED)	—.—	—.—	—.—	—.—
5010.07 Sanierung Niederhofen/Höfli 3. Teil	147 243.70	—.—	200 000.—	—.—
5010.08 Sanierung Hägler, Itaslen	186 272.10	—.—	239 000.—	—.—
	—.—	—.—	—.—	—.—
7 Umweltschutz und Raumordnung	119 550.70	71 061.05	210 000.—	135 000.—
7201 Abwasserbeseitigung	32 295.65	32 295.65	30 000.—	30 000.—
5620.00 Einlage in Spezialfinanzierung	—.—	—.—	30 000.—	—.—
5900.02 Passivierte Einnahmen Abwasser- beseitigung	32 295.65	—.—	—.—	—.—
6370.00 Anschlussgebühren Kanalisation	—.—	32 295.65	—.—	30 000.—
7410 Gewässerverbauungen	50 997.55	38 765.40	120 000.—	105 000.—
5020.00 Hochwasserschutz, Sanierungen, Renaturierungen	—.—	—.—	—.—	—.—
5020.03 Hochwasserschutz RHB	50 997.55	—.—	120 000.—	—.—
6310.03 Investitionsbeiträge von Kanton RHB	—.—	38 765.40	—.—	105 000.—
7900 Raumordnung	36 257.50	—.—	60 000.—	—.—
5290.00 Orts- und Zonenplanung	36 257.50	—.—	60 000.—	—.—
Total Investitionsausgaben	792 550.65		715 000.—	
Total Investitionseinnahmen		148 356.70		135 000.—
Nettoinvestition		644 193.95		580 000.—

Bilanz

Aktiven

	Bestand am 01.01.2019	Zuwachs	Veränderungen Abgang	Bestand am 31.12.2019
1 Aktiven	10 717 035.87	13 592 450.54	12 867 746.19	11 441 740.22
10 Finanzvermögen	7 386 448.27	10 590 175.69	11 219 487.49	6 757 136.47
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2 544 162.62	8 614 380.21	9 645 992.25	1 512 550.58
101 Forderungen	1 501 836.65	1 642 804.85	1 558 495.24	1 586 146.26
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	—.—	9 600.—	—	9 600.—
107 Finanzanlagen	18 395.—	323 390.63	7 000.—	334 785.63
108 Sachanlagen FV	3 322 054.—	—	8 000.—	3 314 054.—
14 Verwaltungsvermögen	3 330 587.60	3 002 274.85	1 648 258.70	4 684 603.75
140 Sachanlagen W	2 992 219.—	2 002 274.85	1 596 664.10	3 397 829.75
144 Darlehen	53 568.60	1 000 000.—	15 994.60	1 037 574.—
146 Investitionsbeiträge	284 800.—	—	35 600.—	249 200.—
Gesamtaktiven	10 717 035.87	13 592 450.54	12 867 746.19	11 441 740.22

Bilanz

Passiven

	Bestand am 01.01.2019	Zuwachs	Veränderungen Abgang	Bestand am 31.12.2019
2 Passiven	10 717 035.87	13 855 699.06	13 130 994.71	11 441 740.22
20 Fremdkapital	6 303 863.42	13 223 089.41	12 778 252.34	6 748 700.49
200 Laufende Verbindlichkeiten	2 799 460.59	11 547 461.40	12 164 416.69	2 182 505.30
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	39 255.—	45 326.—	39 255.—	45 326.—
205 Kurzfristige Rückstellungen	—.—	38 000.—	—	38 000.—
206 langfristige Finanzverbindlichkeiten	2 635 074.—	1 522 000.—	35 783.—	4 121 291.—
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	830 073.83	70 302.01	538 797.65	361 578.19
29 Eigenkapital	4 413 172.45	632 609.65	352 742.37	4 693 039.73
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	949 769.71	68 392.32	—	1 018 162.03
291 Fonds	1 297 238.03	15 989.43	67 818.50	1 245 408.96
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—	—	—	199 813.—
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 966 351.71	548 227.90	284 923.87	2 229 655.74
Gesamtpassiven	10 717 035.87	13 855 699.06	13 130 994.71	11 441 740.22

Bilanz

		Bestand am 01.01.2019	Veränderungen		Bestand am 31.12.2019
			Zuwachs	Abgang	
1	Aktiven	10 717 035.87	13 592 450.54	12 867 746.19	11 441 740.22
10	Finanzvermögen	7 386 448.27	10 590 175.69	11 219 487.49	6 757 136.47
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2 544 162.62	8 614 380.21	9 645 992.25	1 512 550.58
1000	Kasse	3 013.43	26 710.15	27 349.75	2 373.83
1000.00	Kasse Politische Gemeinde	1 519.48	25 983.55	25 855.80	1 647.23
1000.01	Kasse Gemeindesteuernamt	1 493.95	726.60	1 493.95	726.60
1001	Post	1 391 947.43	1 082 907.96	1 391 947.43	1 082 907.96
1001.00	PC-Konto 85-5254-7 Steuernamt	1 391 947.43	1 082 907.96	1 391 947.43	1 082 907.96
1002	Bank	1 149 201.76	7 504 762.10	8 226 695.07	427 268.79
1002.00	RB am Bichelsee KK 12702.62	184 287.78	4 713 939.31	4 884 914.63	13 312.46
1002.01	RB am Bichelsee KK 11785.40 (Fürsorge)	65 658.51	438 410.66	428 181.—	75 888.17
1002.02	RB am Bichelsee KK 13531.27 Steuernamt	7 045.25	7 146.92	7 045.25	7 146.92
1002.03	RB am Bichelsee KK 12702.71 Feuerwehr	2 806.90	61 000.—	63 146.05	660.85
1002.04	RB am Bichelsee KK 12702.58	271 615.55	1 202 283.05	1 460 722.80	13 175.80
1002.05	RB am Bichelsee KK 12702.40	55 260.90	11 625.—	4 826.24	62 059.66
1002.10	RB am Bichelsee, Spk. 12702.83 und Obligation Grabunterhalt	171 555.63	11 422.16	32 513.75	150 464.04
1002.11	RB am Bichelsee, Obligation(en)	300 000.—	—.—	300 000.—	—.—
1002.12	TKB Sirnach, Sph. 7021.2901	90 971.24	1 058 935.—	1 045 345.35	104 560.89
101	Forderungen	1 501 836.65	1 642 804.85	1 558 495.24	1 586 146.26
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	333 151.45	511 007.34	354 293.70	489 865.09
1010.00	Debitoren	329 082.70	406 858.20	332 283.—	403 657.90
1010.08	Forderungen Debitorenliste	—.—	100 080.39	—.—	100 080.39
1010.09	WB auf Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	—.—	—.—	17 941.95	-17 941.95
1010.10	Forderungen Verrechnungssteuern	4 068.75	4 068.75	4 068.75	4 068.75
1012	Steuerforderungen	1 168 685.20	1 096 281.17	1 168 685.20	1 096 281.17
1012.00	Steuerrückstände Politische Gemeinde	200 009.80	187 778.—	200 009.80	187 778.—
1012.01	Steuerrückstände Feuerwehersatz-abgaben	21 600.61	20 433.72	21 600.61	20 433.72
1012.02	Steuerrückstände Kanton Thurgau	477 551.79	447 285.23	477 551.79	447 285.23
1012.03	Steuerrückstände Volksschulgemeinde	401 468.07	375 536.87	401 468.07	375 536.87
1012.04	Steuerrückstände Evangelische Kirchgemeinde	27 504.19	30 758.84	27 504.19	30 758.84

Bilanz

	Bestand am 01.01.2019	Veränderungen		Bestand am 31.12.2019
		Zuwachs	Abgang	
1012.05 Steuerrückstände Katholische Kirchgemeinde	37 803.49	30 155.06	37 803.49	30 155.06
1012.06 Steuerrückstände direkte Bundessteuern (Quellensteuern)	2 747.25	4 333.45	2 747.25	4 333.45
1019 Übrige Forderungen	—.—	35 516.34	35 516.34	—.—
1019.22 MWST-Vorsteuerguthaben ER Abwasserbeseitigung	—.—	28 006.59	28 006.59	—.—
1019.24 MWST-Vorsteuerguthaben ER Abfallbeseitigung	—.—	7 509.75	7 509.75	—.—
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	—.—	9 600.—	—.—	9 600.—
1043 Transfers der Erfolgsrechnung	—.—	9 600.—	—.—	9 600.—
1043.00 RA Transfers der Erfolgsrechnung	—.—	9 600.—	—.—	9 600.—
107 Finanzanlagen	18 395.—	323 390.63	7 000.—	334 785.63
1070 Aktien und Anteilscheine	18 395.—	—.—	7 000.—	11 395.—
1070.21 10 Anteilscheine Reg. Pflegeheime	2 000.—	—.—	—.—	2 000.—
1070.22 7 Anteilscheine Genossenschaft für Arbeitsvermittlung H'Thurgau	7 000.—	—.—	7 000.—	—.—
1070.24 5 Anteilscheine Skilift Oberwangen	500.—	—.—	—.—	500.—
1070.25 2 Anteilscheine Badegenossenschaft	400.—	—.—	—.—	400.—
1070.26 Anteilschein Werk Bichelsee-Balterswil	300.—	—.—	—.—	300.—
1070.27 Anteilschein Regi Die Neue	500.—	—.—	—.—	500.—
1070.28 Anteilschein Genossenschaft Wohnen im Alter	5 000.—	—.—	—.—	5 000.—
1070.29 5 Namenaktien Natürli Zürioberland AG	2 695.—	—.—	—.—	2 695.—
1071 Verzinsliche Anlagen	—.—	323 390.63	—.—	323 390.63
1071.10 Obligationen Raiffeisenbank am Bichelsee	—.—	323 390.63	—.—	323 390.63
108 Sachanlagen FV	3 322 054.—	—.—	8 000.—	3 314 054.—
1080 Grundstücke FV	554 054.—	—.—	—.—	554 054.—
1080.01 Feld bei Landhaus, Parzelle 1821	499 200.—	—.—	—.—	499 200.—
1080.02 Diverse Felder (gem. Liste Grundbuchamt)	1.—	—.—	—.—	1.—
1080.04 Feld, Parzelle Nr. 579	3 853.—	—.—	—.—	3 853.—
1080.05 Parkplätze bei ehem. Postgebäude, Parzelle Nr. 116	40 000.—	—.—	—.—	40 000.—
1080.06 Parkplätze bei Schulanlage Rietwies, Parzelle Nr. 263	11 000.—	—.—	—.—	11 000.—
1084 Gebäude FV	2 768 000.—	—.—	8 000.—	2 760 000.—
1084.01 Liegenschaft ehem. Post, Parzelle 109	1 058 000.—	—.—	8 000.—	1 050 000.—

Bilanz

		Bestand am	Veränderungen		Bestand am
		01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
1084.02	Liegenschaft Volg, Parzelle Nr. 107	830 000.—	—.—	—.—	830 000.—
1084.03	Landhaus (Whng., Saal, Einstellhalle), Parzelle Nr. 1064	860 000.—	—.—	—.—	860 000.—
1084.04	ehem. Spritzenhaus Bichelsee, Parzelle Nr. 1025	20 000.—	—.—	—.—	20 000.—
14	Verwaltungsvermögen	3 330 587.60	3 002 274.85	1 648 258.70	4 684 603.75
140	Sachanlagen VV	2 992 219.—	2 002 274.85	1 596 664.10	3 397 829.75
1401	Strassen/Verkehrswege	1 335 531.60	1 623 108.35	344 711.40	2 613 928.55
1401.00	Strassen Polit. Gemeinde HRM1	1 489 000.—	—.—	—.—	1 489 000.—
1401.02	Erschliessung Sonnhaldenstr. 2. Teil	28 962.—	122 928.65	28 962.—	122 928.65
1401.03	Erschliessung Sonnenbergstrasse	2 116.35	—.—	—.—	2 116.35
1401.04	Sanierung Höfli/Niederhofen 1. Teil	34 152.80	465 641.20	34 152.80	465 641.20
1401.05	Sanierung Höfli/Niederhofen 2. Teil	—.—	590 335.20	—.—	590 335.20
1401.07	Strassenbeleuchtung (LED)	90 400.50	—.—	—.—	90 400.50
1401.08	Strassenbeleuchtung (LED) Landstrasse Itaslen	—.—	110 687.50	77 295.65	33 391.85
1401.09	WB Strassen/Verkehrswege	-309 100.05	—.—	204 300.95	-513 401.—
1401.11	Sanierung Höfli/Niederhofen 3. Teil	—.—	147 243.70	—.—	147 243.70
1401.12	Sanierung Hägler, Itaslen	—.—	186 272.10	—.—	186 272.10
1402	Wasserbau	210 400.—	—.—	26 300.—	184 100.—
1402.01	Gewässerverbauungen B'wil HRM1	92 000.—	—.—	—.—	92 000.—
1402.02	Gewässerverbauungen B'see HRM1	171 000.—	—.—	—.—	171 000.—
1402.09	WB Wasserbau	-52 600.—	—.—	26 300.—	78 900.—
1404	Hochbauten	208 088.70	—.—	6 712.50	201 376.20
1404.01	Aufbahrungshalle	221 511.70	—.—	—.—	221 511.70
1404.03	Remise, Garagen, Lohstrasse	1.—	—.—	—.—	1.—
1404.04	Gemeindehaus/STWE	1.—	—.—	—.—	1.—
1404.09	WB Hochbauten allgemeiner Haushalt	-13 425.—	—.—	6 712.50	-20 137.50
1405	Waldungen	4.—	—.—	—.—	4.—
1405.01	Diverse Waldparzellen (gern. Liste GBA)	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.02	Waldparzelle Siggenbühl (Turbenthal)	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.03	Wald, Parzelle Nr. 642	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.04	Wald, Parzelle Nr. 643	1.—	—.—	—.—	1.—
1406	Mobilien VV	3.—	—.—	—.—	3.—
1406.01	Maschinen und Fahrzeuge	1.—	—.—	—.—	1.—
1406.02	Büromaschinen und Mobiliar	1.—	—.—	—.—	1.—
1406.03	EDV-Anlage (Hardware)	1.—	—.—	—.—	1.—
1407	Anlagen im Bau VV	1 238 191.70	379 166.50	1 218 940.20	398 418.—

Bilanz

		Bestand am 01.01.2019	Veränderungen		Bestand am 31.12.2019
			Zuwachs	Abgang	
1407.01	Anlagen im Bau, Strassen/Verkehrswege	904 418.35	275 756.45	1 180 174.80	—.—
1407.02	Anlagen im Bau, Wasserbau	67 684.10	50 997.55	38 765.40	79 916.25
1407.08	Anlagen im Bau, Sanierung Scheibenstand	266 089.25	16 155.—	—.—	282 244.25
1407.09	Anlagen in Bau, Orts- und Zonenplanung	—.—	36 257.50	—.—	36 257.50
144	Darlehen	53 568.60	1 000 000.—	15 994.60	1 037 574.—
1442	Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	32 368.60	1 000 000.—	5 394.60	1 026 974.—
1442.01	Darlehen Gen. Regionales Pflegeheim Tannzapfenland	32 368.60	—.—	5 394.60	26 974.—
1442.02	Darlehen an Genossenschaft Wohnen im Alter	—.—	1 000 000.—	—.—	1 000 000.—
1445	Darlehen an private Unternehmungen	21 200.—	—.—	10 600.—	10 600.—
1445.01	Darlehen an Genossenschaft Werk Bi-Ba	21 200.—	—.—	10 600.—	10 600.—
146	Investitionsbeiträge	284 800.—	—.—	35 600.—	249 200.—
1461	Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	92 000.—	—.—	11 500.—	80 500.—
1461.02	Anteil an Hauptstr. San. B'see-Ost HRM1	115 000.—	—.—	—.—	115 000.—
1461.09	WB IB an Kantone und Konkordate	-23 000.—	—.—	11 500.—	-34 500.—
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	—.—	—.—	—.—	—.—
1462.01	Erschliessung Fernwärme B'wil HRM1	300 000.—	—.—	—.—	300 000.—
1462.09	WB IB an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	-300 000.—	—.—	—.—	-300 000.—
1464	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	192 800.—	—.—	24 100.—	168 700.—
1464.01	Investitionsbeitrag Friedhof	241 000.—	—.—	—.—	241 000.—
1464.09	WB IB an öffentliche Unternehmungen	-48 200.—	—.—	24 100.—	-72 300.—
2	Passiven	10 717 035.87	13 855 699.06	13 130 994.71	11 441 740.22
20	Fremdkapital	6 303 863.42	13 223 089.41	12 778 252.34	6 748 700.49
200	Laufende Verbindlichkeiten	2 799 460.59	11 547 461.40	12 164 416.69	2 182 505.30

Bilanz

		Bestand am 01.01.2019	Veränderungen		Bestand am 31.12.2019
			Zuwachs	Abgang	
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	851 218.50	1 695 768.17	1 963 689.53	583 297.14
2000.00	Kreditoren	851 218.50	642 290.56	910 211.92	583 297.14
2000.01	Kreditoren Sammelkonto	—,—	827 025.21	827 025.21	—,—
2000.10	Kreditor AHV/IV/FAK	—,—	105 137.90	105 137.90	—,—
2000.11	Kreditor BVG	—,—	105 525.70	105 525.70	—,—
2000.12	Kreditor UVG (NBU)	—,—	9 550.80	9 550.80	—,—
2000.13	Kreditor KTG	—,—	6 238.—	6 238.—	—,—
2001	Kontokorrente mit Dritten	1 919 707.94	1 578 215.91	1 919 707.94	1 578 215.91
2001.00	Steuerguthaben Kanton	824 960.62	757 696.68	824 960.62	757 696.68
2001.01	Steuerguthaben Volksschulgemeinde	644 954.97	647 914.63	644 954.97	647 914.63
2001.03	Steuerguthaben Evangelische Kirchgemeinde	65 748.12	55 465.19	65 748.12	55 465.19
2001.04	Steuerguthaben Katholische Kirchgemeinde	77 765.53	48 057.66	77 765.53	48 057.66
2001.06	Kontokorrent Quellensteuern Bund	29 663.65	7 150.10	29 663.65	7 150.10
2001.07	Kontokorrent Steuerzahlungen Vortragstabelle	276 615.05	61 931.65	276 615.05	61 931.65
2002	Steuern	28 534.15	38 937.46	47 279.40	20 192.21
2002.22	MWST Abwasserbeseitigung	23 130.90	30 301.30	33 428.64	20 003.56
2002.24	MWST Abfallbeseitigung	5 403.25	8 636.16	13 850.76	188.65
2005	Interne Kontokorrente	—,—	8 228 679.47	8 228 679.47	—,—
2005.01	Kontokorrent allgemeine Dienste	—,—	748 905.45	748 905.45	—,—
2005.02	Durchlaufkonto MWST Abwasser	—,—	18 714.10	18 714.10	—,—
2005.03	Durchlaufkonto MWST Abfallwesen	—,—	6 552.76	6 552.76	—,—
2005.10	Abrechnungskonto Steuern Rechnungsjahr	—,—	6 793 158.81	6 793 158.81	—,—
2005.30	Durchgangskonto Lohn	—,—	661 348.35	661 348.35	—,—
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	—,—	5 860.39	5 060.35	800.04
2009.00	Einkommensverwaltung (Sozialamt)	—,—	5 860.39	5 060.35	800.04
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	39 255.—	45 326.—	39 255.—	45 326.—
2045	Übriger betrieblicher Ertrag	39 255.—	45 326.—	39 255.—	45 326.—
2045.00	Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Aufwand	39 255.—	45 326.—	39 255.—	45 326.—
205	Kurzfristige Rückstellungen	—,—	38 000.—	—,—	38 000.—
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	—,—	38 000.—	—,—	38 000.—
2050.00	Rückstellung Ferienguthaben	—,—	38 000.—	—,—	38 000.—

Bilanz

		Bestand am 01.01.2019	Veränderungen		Bestand am 31.12.2019
			Zuwachs	Abgang	
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2 635 074.—	1 522 000.—	35 783.—	4 121 291.—
2064	Darlehen, Darlehen	2 635 074.—	1 522 000.—	35 783.—	4 121 291.—
2064.01	Darlehen Bund/IHG	40 000.—	0.—	20 000.—	20 000.—
2064.02	Darlehen Bund/IHG Fernwärme	45 700.—	0.—	11 300.—	34 400.—
2064.03	Darlehen Bund/IHG (WV Pirg)	31 374.—	0.—	4 483.—	26 891.—
2064.04	TKB Sirnach Darlehen	1 500 000.—	1 000 000.—	—.—	2 500 000.—
2064.06	RB am Bichelsee, Darlehen Landhaus Bichelsee	518 000.—	—.—	—.—	518 000.—
2064.08	PostFinance, Festdarlehen	500 000.—	—.—	—.—	500 000.—
2064.09	PostFinance, Festdarlehen	—.—	522 000.—	—.—	522 000.—
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	830 073.83	70 302.01	538 797.65	361 578.19
2090	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen im FK	102 234.30	33 179.85	—.—	135 414.15
2090.01	Flurstrassenunterhalt Grundeigentümerbeiträge	51 134.30	6 033.90	—.—	57 168.20
2090.02	Flurstrassenunterhalt Gemeinde- beitrag	51 100.—	6 000.—	—.—	57 100.—
2090.03	Anschlussgebühren Siedlungs- entwässerung	—.—	21 145.95	—.—	21 145.95
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	727 839.53	37 122.16	538 797.65	226 164.04
2091.00	Ersatzabgaben für Schutzbauten	—.—	22 400.—	—.—	22 400.—
2091.01	Grabunterhaltsfonds	155 839.53	14 722.16	16797.65	153764.04
2091.02	Fonds Genossenschaft Wohnen im Alter	522 000.—	—.—	522 000.—	—.—
2091.03	Fonds Investitionen Volg Sichelsee	50 000.—	—.—	—.—	50 000.—
29	Eigenkapital	4 413 172.45	632 609.65	352 742.37	4 693 039. 73
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	949 769.71	68 392.32	—.—	1 018 162.03
2900	Spezialfinanzierungen im EK	949 769.71	68 392.32	—.—	1 018 162.03
2900.20	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	595 567.20	42 277.74	—.—	637 844.94
2900.30	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	200 397.15	3 262.13	—.—	203 659.28
2900.71	Spezialfinanzierung Feuerwehr	153 805.36	22 852.45	—.—	176 657.81
291	Fonds	1 297 238.03	15 989.43	67 818.50	1 245 408.96
2910	Fonds im Eigenkapital	1 297 238.03	15 989.43	67 818.50	1 245 408.96

Bilanz

		Bestand am 01.01.2019	Veränderungen		Bestand am 31.12.2019
			Zuwachs	Abgang	
2910.11	Unterhaltsfonds Liegenschaft Landhaus Bichelsee	60 018.50	—.—	60 018.50	—.—
2910.12	Unterhaltsfonds Liegenschaft Post Balterswil	103 870.60	9 076.73	—.—	112 947.33
2910.13	Unterhaltsfonds Liegenschaft Volg Balterswil	82 398.10	6 912.70	—.—	89 310.80
2910.14	Fonds Sportnetz	2 932.35	—.—	900.—	2 032.35
2910.15	Fonds Gebäudeinfrastruktur der Gemeinde	601 718.48	—.—	—.—	601 718.48
2910.16	Fonds Kultur und Freizeit	153 000.—	—.—	—.—	153 000.—
2910.17	Fonds Jugendförderung	223 300.—	—.—	6 900.—	216 400.—
2910.19	Fonds für Alter und Gesundheit	70 000.—	—.—	—.—	70 000.—
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
2960.00	Neubewertungsreserven Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 966 351.71	548 227.90	284 923.87	2 229 655.74
2990	Jahresergebnis	284 923.87	263 304.03	284 923.87	263 304.03
2990.00	Jahresergebnis	284 923.87	263 304.03	284 923.87	263 304.03
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1 681 427.84	284 923.87	—.—	1 966 351.71
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1 681 427.84	284 923.87	—.—	1 966 351.71

Grundsätze der Rechnungslegung HRM2

Basis bildet die Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 (RB 131.21).

Die vom Gemeinderat an seiner Sitzung vom 20. Juni 2016 festgelegte Aktivierungsgrenze liegt bei Fr. 50 000.–. Der Gemeinderat hat den in der Verordnung Art. 8 empfohlenen Richtwert übernommen.

Abschreibungen des Verwaltungsvermögens müssen linear über die gesamte Nutzungsdauer erfolgen.

Das bisherige Verwaltungsvermögen wurde nicht neu bewertet und wird über zehn Jahre linear abgeschrieben (Verordnung Art. 63).

Für das neue Verwaltungsvermögen gelten nachstehende Abschreibungssätze (gemäss Anhang der Verordnung):

Kategorien	Nutzungsdauer	Abschreibungssatz
1 Grundstücke nicht überbaut	40 Jahre	2,5 %
2 Gebäude, Hochbauten	33 Jahre	3,0 %
3 Tiefbauten (Strassen, etc.)	40 Jahre	2,5 %
4 Wald, Alpen und übrige Sachanlagen	40 Jahre	2,5 %
5 Kanal- Leitungsnetze, Gewässerverb.	50 Jahre	2,0 %
6 Orts- und Regionalplanungen	10 Jahre	10,0 %
7 Mobilien, Ausstattungen, Maschinen und allgemeine Motorfahrzeuge (Haustechnik)	8 Jahre	12,5 %
8 Spezialfahrzeuge (Feuerwehr etc.)	15 Jahre	6,6 %
9 Informatik- und Kommunikationssysteme	4 Jahre	25,0 %
10 Immaterielle Anlagen	5 Jahre	20,0 %
11 Investitionsbeiträge ~	Nach Nutzungsdauer des finanzierten Objektes	
12 Anlagen im Bau ~	keine planmässige Abschreibung	
13 Darlehen ~	keine planmässige Abschreibung	
14 Beteiligungen, Grundkapitalien ~	keine planmässige Abschreibung	

Geldflussrechnung

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Bezeichnung	2019 CHF
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss/- = Aufwandüberschuss)	263 304.03
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	274 183.20
Abtragung Bilanzfehlbetrag	—.—
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	—.—
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	—.—
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve (TG nicht relevant)	—.—
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-)/Wertberichtigungen Anlagen FV	-23 100.—
Aufwertung VV (-) (TG nicht relevant)	—.—
Abnahme (+)/Zunahme (-) von Forderungen	-84 309.61
Abnahme (+)/Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	-9 600.—
Abnahme (+)/Zunahme (-) von Vorräten	—.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-275 463.26
Abnahme (-)/Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	6 071.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	38 000.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	—.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	68 392.32
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	-51 829.07
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	—.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	—.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	—.—
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	205 648.61
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen / Beteiligungen)	148 356.70
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen / Beteiligungen)	-792 550.65
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	15 994.60
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	-1 000 000.—
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-1 628 199.35
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	8 000.—
Kauf (-)/Investitionen (-) von Sachanlagen FV	—.—
Zunahme (-)/Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	—.—
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	7 000.—
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	-300 290.63
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	-285 290.63
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-1 913 489.98
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	-341 492.03
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	1 522 000.—
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	-35 783.—
Abnahme (-)/Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-468 495.64
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	—.—
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	676 229.33
Total Geldfluss	-1 031 612.04
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	2 544 162.62
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	1 512 550.58
<i>Kontrollrechnung Differenz Geldfluss</i>	—.—

Eigenkapitalnachweis

Konto	Bezeichnung	Stand 01.01.2019	Stand 31.12.2019	Veränderung	Grund der Veränderung
290	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	849'789.71	1'018'162.03	68'392.32	
291	Fonds im Eigenkapital	1'297'238.03	1'245'408.96	-51'829.07	
293	Vorfinanzierungen	0.00	0.00	0.00	
295	Aufwertungsreserve aus der Umstellung auf HRM2	0.00	0.00	0.00	
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199'813.00	199'813.00	0.00	
298	Übriges Eigenkapital	0.00	0.00	0.00	
299	Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag	1'966'351.71	2'229'655.74	263'304.03	
	Total Eigenkapital	4'413'172.45	4'693'039.73	279'867.28	

Verpflichtungskreditkontrolle

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Es sind Kontrollen über die eingegangenen Verpflichtungen, die Beanspruchung der Kredite, die erfolgten Zahlungen sowie die Aufteilung von Rahmenkrediten auf die Einzelvorhaben zu führen (vgl. Art. 7 FHVG).

Kreditbeschluss			Investitionsrechnung				Kreditkontrolle					
Datum	Organ	B / N *	Kreditsumme	Konto Nr.	Objektbezeichnung	Stand 01.01.2019	IR 2019	Stand 31.12.2019	Stand 01.01.2019	IR 2019	Stand 31.12.2019	Verfügbare Restkredit
24.11.2016	GV	B	502'000	6150.5010.04	Sanierung Höfli/Niederhofen 1	414'110	51'531	465'641			0	36'359
28.11.2017	GV	B	635'000	6150.5010.05	Sanierung Höfli/Niederhofen 2	482'158	108'177	590'335			0	44'865
28.11.2017	GV	B	280'000	1610.5040.00	Sanierung Scheibenstand Bich	266'089	16'155	282'244			0	-2'244
29.11.2018	GV	B	200'000	6150.5010.07	Sanierung Höfli/Niederhofen 3	0	147'244	147'244			0	52'756
29.11.2018	GV	B	239'000	6150.5010.08	Sanierung Hägler, Itaslen	0	186'272	186'272			0	52'728
30.11.2009	GV	B	575'000	6150.5010.02	Sonnhaldenstrasse 2, Teil Balte	70'192	52'737	122'929			0	452'071
29.11.2018	GV	B	66'000	6130.5010.02	Strassenbeleuchtung LEB Lan	0	110'688	110'688		77'296	77'296	32'608
29.11.2018	GV	B	60'000	7900.5290.00	Orts- und Zonenplanung	0	36'258	36'258			0	23'743
29.11.2018	GV	B	120'000	7410.5020.03	Hochwasserschutz RHB	0	50'998	50'998	0	38'765	38'765	69'002
								0			0	
								0			0	
								0			0	
								0			0	
								0			0	
								0			0	
								0			0	

Organ: U = Urne, GV = Gemeindeversammlung, P = Parlament, V = Gemeindevorstand
 * Brutto- / Nettokredit: Wird der Kredit netto beschlossen, sind die Einnahmen ebenfalls zu berücksichtigen.

Rückstellungsspiegel

Art	Bezeichnung	Bestand per 01.01.2019	Bildungen (inkl. Erhöhungen)	Verwendungen / Auflösung	Bestand per 31.12.2019
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	0.00	38'000.00	0.00	38'000.00
205x / 208x	Total Sachgruppen	0.00	38'000.00	0.00	38'000.00

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Beteiligungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Anteil der Gemeinde	31.12.2019	Bemerkungen
naturli züoberland ag	Aktiengesellschaft	Die Gesellschaft ist Lizenznehmerin der Regionalmarke "natürl". Sie bezweckt den Handel, die Produktion, die Weiterverarbeitung, die Veredelung und Verteilung qualitativ hochwertiger, vorwiegend in der Region Zürcher Berggebiet hergestellter Produkte aus der Land- und Milchwirtschaft sowie Handel mit weiteren, in der Schweiz hergestellten Produkten.	Fr. 5'000.00	Fr. 2'695.00	5 Namenaktien
Genossenschaft Regionales Alterszentrum Tannzapfenland	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt, das für die Region Hinterthurgau in Mönchwilien erstellte Alterszentrum zu betreiben und zu erhalten. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und sie ist politisch sowie konfessionell neutral.	Fr. 2'000.00	Fr. 2'000.00	10 Anteilsscheine
Genossenschaft Regi Die Neue	Genossenschaft	Herausgabe einer regionalen Zeitung für ihre Mitglieder und die interessierte Bevölkerung im Allgemeinen.	Fr. 500.00	Fr. 500.00	1 Anteilsschein
Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder preisgünstige Wohnungen für ältere und hilfsbedürftige Menschen zu erstellen und zu vermieten unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht.	Fr. 5'000.00	Fr. 5'000.00	1 Anteilsschein (OrK)
Genossenschaft Werk Bichelsee-Balterswil	Genossenschaft	Die Genossenschaft stellt im Auftrag der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil im zugewiesenen Versorgungsgebiet die Grundversorgung mit elektrischer Energie sowie die Wasserversorgung sicher. Sie erstellt und unterhält zu diesen Zwecken die notwendigen Gebäude, Anlagen und Leitungen.	Fr. 300.00	Fr. 300.00	1 Anteilsschein
Genossenschaft Skilift Oberwangen	Genossenschaft	Bau, Betrieb und Unterhalt von Sport- und Freizeitanlagen in der Gemeinde Fischingen, im Besonderen Sanierung und Weiterbetrieubung der Skiliftanlage mit Pistenbeleuchtung.	Fr. 500.00	Fr. 500.00	5 Anteilsscheine
Badegenossenschaft Bichelsee	Genossenschaft	Anlage und Unterhalt eines Badeplatzes am Bichelsee und Durchführung eines geordneten Badebetriebes.	Fr. 400.00	Fr. 400.00	2 Anteilsscheine

Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Verpflichtung	Bemerkungen
ZAB - Zweckverband Abfallverwertung Bazenhaid	Gemeinde- zweckverband	Abfallbewirtschaftung: Der ZAB ist ein Dienstleistungsunternehmen der Energie- und Rohstoffbranche. Das Unternehmen sorgt durch eine gezielte Informationspolitik für die Förderung des Umweltbewusstseins.		1 Delegierter
VTG (Verband Thurgauer Gemeinden)	Verband	Die Geschäftsstelle koordiniert die Aktivitäten des VTG. Sie unterstützt die Verbandsführung und die Ressorts bei ihrer Arbeit. Sie ist Anlaufstelle für die Thurgauer Gemeinden, für Verbände und andere Organisationen und Kontaktstelle zwischen Kanton und Gemeinden.	Beitrag pro Einwohner	2 Delegierte
GIS-Verbund Thurgau	Verein	Koordinationsstelle im Bereich Geoinformation im Kanton Thurgau, Beratung in technischen, rechtlichen und finanziellen Belangen.	Jahresbeitrag	1 Stimmrecht
RBBM Sirmach	Verein	Organisation der Berufsständerschaft Unterstützung der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde, Anstellung von Berufsbeiständen und Mitarbeitenden.	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl und zur Fallzahl	1 Delegierter
Regionale Zivilschutzorganisation	Vereinbarung	Erfüllung sämtlicher Aufgaben nach eidgenössischer und kantonalen Gesetzgebung im Bereich Zivilschutz inkl. Reg. Führungsstab.	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl	1 Delegierter
Spitex Regio Tannzapfenland	Verein	Spitex-Dienstleistungen, d.h. Hilfe und Pflege zu Hause.	Prozentualer Anteil pro Einwohnerzahl	1 Stimmrecht
Perspektive Thurgau	Gemeinde- zweckverband	Gesundheitsförderung und Prävention, Suchtberatung, Paar-, Familien- und Jugendberatung.	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht
Tageseiternverein Hinterthurgau	Verein	Im Hinterthurgau vermittelt der Tageseitern-Verein Hinterthurgau Betreuungsplätze in Tagesfamilien, sorgt für die korrekte Abrechnung, die Zahlung der Sozialversicherungen und betreut die abgehenden und annehmenden Eltern.		1 Stimmrecht
Pro Zürcher Berggebiet	Verein	Positionierung des Zürcher Oberlandes als attraktive und starke Region und Unterstützung der Anspruchsgruppen durch Innovation und optimale Nutzung vorhandener Ressourcen, so dass ein wertschöpfungsstarkes Netzwerk entsteht.	Beitrag pro Einwohner	1. Delegierter

Regio Wil	Verein	Der Verein fördert die nachhaltige Entwicklung der Region durch die Verbindung von sozialen, wirtschaftlichen und ökologischen Interessen. Er bildet die Plattform zur Koordination und Abstimmung der kommunalen Planungen.	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
IG Südturgau-Eulachthal	Verein	Behandlung von Anliegen betreffend den öffentlichen Verkehr	Beitrag	1 Stimmrecht
Thurgau Tourismus	Verein	Förderung der Tourismusregion: Dachorganisation des Tourismus im Kanton Thurgau.	Beitrag nach Gemeindegrösse und touristischer Bedeutung.	1 Stimmrecht
PRE	Verein	Förderung von regionalen Produkten und Aktivitäten und Stärkung der wirtschaftlichen Situation der Landwirtschaftsbetriebe, der Tourismuswirtschaft sowie der übrigen Wirtschaft. Das Ziel ist, die Wertschöpfung für möglichst viele Branchen in der gesamten Region zu steigern und eine Marke mit emotionaler Bindung zu schaffen, welche die gesamte Region verbindet und durch die gesamte Region getragen und gefördert wird	Beitrag	1 Stimmrecht
Abwasserzweckverband Lützelmurgtal	Zweckverband	Die ARA Lützelmurgtal in Aadorf wurde im Jahre 1973 in Betrieb genommen. Das anfallende Abwasser aus den Politischen Gemeinden Aadorf, Bichelsee-Balterswil, Eschikon-Wallenwil, Hagenbuch und Elgg wird in einer mechanischen und biologischen Stufe gereinigt.	Kostenverteiler gemäss Formel	5 Delegierte, davon zwei BK-Mitglieder
Regionale Tierkörpersammelstelle Simnach	Verein	Bau und Betrieb einer regionalen Tierkörpersammelstelle.	pro Einwohner / Anteil an effektiven Kosten	1 Stimmrecht
ThurKultur	Verein	Förderung der Kultur in der Region	Beitrag pro Einwohner	1 Stimmrecht

8 Anlagenspiegel mit Abschreibungen

Gemeinde Bichelsee-Balterswil

	Stand per 01.01.2019	Anschaffungskosten		31.12.2019	Abschreibungen		Buchwert per 31.12.19
		Zugänge (+) Abgänge (-)	Umgliederung Korrekturen*		bis 31.12.18	2019	
Darlehen VV							
1442.01 Darlehen Gen. Reg. Pflegeheim Tannzapfenland	32'368.60	-5'395.00	0.00	26'974.00	0.00	0.00	26'974.00
1442.02 Darlehen an Gen. Wohnen im Alter	0.00	1'000'000.00	0.00	1'000'000.00	0.00	0.00	1'000'000.00
1445.01 Darlehen an Gen. Werk Bi-Ba	21'200.00	-10'600.00	0.00	10'600.00	0.00	0.00	10'600.00
Total Darlehen	53'568.60	984'005.00	0.00	1'037'574.00	0.00	0.00	1'037'574.00
Sachanlagen VV							
1401 Strassen / Verkehrswege	1'581'516.35	366'907.65	1'178'905.55	3'127'329.55	-309'100.05	-204'300.95	2'613'928.55
1402 Wasserbau VV	263'000.00	0.00	0.00	263'000.00	-52'600.00	-26'300.00	184'100.00
1404 Hochbauten VV	221'513.70	0.00	0.00	221'513.70	-13'425.00	-6'712.50	201'376.20
1405 Waldungen VV	4.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	4.00
1406 Mobilien VV	3.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	3.00
1407 Anlagen im Bau VV	1'303'422.85	277'286.30	-1'181'021.40	399'687.75	0.00	-1'269.75	398'418.00
Total Sachanlagen VV	3'369'459.90	644'193.95	-2'115.85	4'011'538.00	-375'125.05	-238'583.20	3'397'829.75
Investitionsbeiträge							
1461 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	115'000.00	0.00	0.00	115'000.00	-23'000.00	-11'500.00	80'500.00
1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden u. -Zweckverbänd	300'000.00	0.00	0.00	300'000.00	-300'000.00	0.00	0.00
1464 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	241'000.00	0.00	0.00	241'000.00	-48'200.00	-24'100.00	168'700.00
Total Investitionsbeiträge	656'000.00	0.00	0.00	656'000.00	-371'200.00	-35'600.00	249'200.00
Totale	4'079'028.50	1'628'198.95	-2'115.85	5'705'112.00	-746'325.05	-274'183.20	4'684'603.75

* Korrekturen/ Anpassungen Anlagenbuchhaltung aus HRM1/ HRM2 Umstellung aus den Jahren 16/17

Statistikenzahlen

Statistikenzahlen

	Rechnung 2019	Richtwerte
<p>Bruttoverschuldungsanteil Anteil des laufenden Ertrags, der benötigt wird, um die Bruttoschulden abzutragen.</p>	130%	<p>< 50 % sehr gut 50 - 100 % gut 100 - 150 % mittel 150 - 200 % schlecht > 200 % kritisch</p>
<p>Nettoschuld I pro Einwohnerin und Einwohner Verschuldung pro Einwohnerin und Einwohner in Franken.</p>	-3	<p>< 0 Fr. Nettovermögen 1 - 1'000 Fr. geringe Verschuldung 1'001 - 2'500 Fr. mittlere Verschuldung 2'501 - 5'000 Fr. hohe Verschuldung > 5'000 Fr. sehr hohe Verschuldung</p>
<p>Nettoverschuldungsquotient Anteil der direkten Steuern natürlicher und juristischer Personen, der erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen.</p>	0%	<p>< 100 % gut 100 - 150 % genügend > 150 % schlecht</p>
<p>Selbstfinanzierungsanteil Anteil des laufenden Ertrags, der zur Finanzierung der Investitionen oder zum Abbau von Schulden aufgewendet werden kann.</p>	12%	<p>> 20 % gut 10 - 20 % mittel < 10 % schwach</p>
<p>Selbstfinanzierungsgrad Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.</p>	88%	<p>> 100 % ideal 80 - 100 % gut bis vertretbar 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend</p>

Kapitaldienstanteil	Anteil des laufenden Ertrags, der durch den Zinsdienst und die Abschreibungen belastet ist.	6%	< 5 % geringe Belastung 5 - 15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung
Zinsbelastungsanteil	Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Netozinsaufwand gebunden ist.	1%	0 - 4 % gut 4 - 9 % genügend > 9 % schlecht
Investitionsanteil	Der Investitionsanteil zeigt das Ausmass der Investitionstätigkeit an. Er gibt an, welcher Anteil der gesamten Ausgaben einer Gemeinde für Investitionen in die Infrastruktur eingesetzt wird.	17%	> 30 % sehr stark 20 - 30 % stark 10 - 20 % mittel < 10 % schwach

Rechnungsprüfung

Vorstehende Rechnung wurde heute vom Gemeinderat geprüft. Dabei konnte eine in allen Teilen richtige und mit den Beschlüssen des Gemeinderates übereinstimmende Verbuchung der einzelnen Positionen festgestellt werden. Wir danken dem Rechnungsführer für die saubere und gewissenhafte Arbeit und beantragen der Gemeindeversammlung die Genehmigung der vorstehenden Rechnung.

Bichelsee-Balterswil, 27. April 2020

Der Gemeinderat:

Beat Weibel

Daniel Amrhein

Janik Bosshard

Urban Brühwiler

Jacqueline End

Andreas Krucker

Regula Meile

Bericht der Rechnungsprüfungskommission (RPK) zur Jahresrechnung 2019

An die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 12. Mai 2020 beendet.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2019 mit Aktiven und Passiven von CHF 11'441'740.22 und einem Ertragsüberschuss von CHF 263'304.03 zu genehmigen.

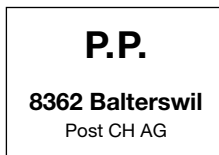
Balterswil, 20 Mai 2020

Die Rechnungsprüfungskommission



Ruedi Bartel René Blöchlinger Fabian Heil Urban Schwager Steven Büchler

Stimmrechtsausweis



Erreichbarkeit der Verwaltung

Wochentag	Vormittag	Nachmittag
Montag	08.30–11.30 Uhr	13.30–18.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	08.30–11.30 Uhr	13.30–16.30 Uhr
Freitag	07.00–11.30 Uhr	geschlossen
Telefon Zentrale	071 973 99 77	
Fax	071 973 99 79	
Homepage	www.bichelsee-balterswil.ch	
E-Mail	info@bichelsee-balterswil.ch	